

Uradni list

Evropske unije

L 289



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 64

12. avgust 2021

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/1334 z dne 27. maja 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta glede sklicevanj na pravna imena žganih pijač ali geografskih označb za žgane pijače pri opisu, predstavitvi in označevanju drugih žganih pijač 1
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/1335 z dne 27. maja 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta glede označevanja žganih pijač, pridobljenih s kombiniranjem žgane pijače z enim ali več živili 4
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/1336 z dne 2. junija 2021 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 907/2014 glede finančnega upravljanja 6
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/1337 z dne 18. junija 2021 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014 glede finančnega upravljanja 9
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/1338 z dne 11. avgusta 2021 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2017/373 v zvezi z zahtevami glede poročanja in kanalih za poročanje med organizacijami ter zahtevami za meteorološke službe ⁽¹⁾ 12

SKLEPI

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/1339 z dne 11. avgusta 2021 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2018/2048 glede harmoniziranega standarda za spletišča in mobilne aplikacije ⁽¹⁾ 53

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

Popravki

- ★ Popravek Uredbe (EU) 2019/834 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 glede obveznosti kliringa, uvedbe mirovanja obveznosti kliringa, zahtev glede poročanja, tehnik zmanjševanja tveganja za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC brez kliringa prek centralne nasprotne stranke, registracije in nadzora repozitorijev sklenjenih poslov in zahtev za repozitorije sklenjenih poslov (UL L 141, 28.5.2019)..... 56

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1334

z dne 27. maja 2021

o spremembi Uredbe (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta glede sklicevanj na pravna imena žganih pijač ali geografskih označb za žgane pijače pri opisu, predstavitvi in označevanju drugih žganih pijač

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o opredelitvi, opisu, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil, zaščiti geografskih označb žganih pijač, uporabi etanola in destilatov kmetijskega porekla v alkoholnih pijačah ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 110/2008 ⁽¹⁾ in zlasti člena 50(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 12(4) Uredbe (EU) 2019/787 določa pravila o prikazu sklicevanj na pravno ime kategorij žganih pijač ali geografskih označb za žgane pijače pri predstavitvi in označevanju drugih žganih pijač.
- (2) Člen 12(4) Uredbe (EU) 2019/787 ne zahteva, da bi bilo ime tako dobljene alkoholne pijače prikazano v istem vidnem polju kot sklicevanje. Kadar se ime alkoholne pijače pojavlja v drugem vidnem polju kot sklicevanje, pa bi bili potrošniki lahko zavedeni, da bi mislili, da je sklicevanje del imena alkoholne pijače, zlasti v primerih, ko gre pri tako pridobljeni alkoholni pijači za žgano pijačo.
- (3) Poleg tega se lahko s takim sklicevanjem v nekaterih primerih zlorablja sloves kategorij ali geografskih označb žganih pijač, ki v kombinaciji z drugimi živili, ki pri njihovi proizvodnji niso potrebna ali dovoljena, izgubijo svojo naravo in se ne smejo več označevati kot take. Zaradi izstopajočega prikazovanja teh imen pri predstavitvi in označevanju žgane pijače, ki se sklicuje nanje, lahko dejansko pride do prilaščanja njihovega slovesa.
- (4) V skladu s členom 7(1)(a) Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ informacije o živilih ne smejo biti zavajajoče, zlasti glede narave in identitete živila. Člen 9 navedene uredbe določa obvezno navajanje informacij o živilih, tudi imena živila, člen 13 navedene uredbe pa določa, da morajo biti obvezne informacije označene na dobro vidnem mestu tako, da so zlahka vidne, jasno čitljive in, kadar je primerno, neizbrisne.

⁽¹⁾ UL L 130, 17.5.2019, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, spremembah uredb (ES) št. 1924/2006 in (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Komisije 87/250/EGS, Direktive Sveta 90/496/EGS, Direktive Komisije 1999/10/ES, Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Komisije 2002/67/ES in 2008/5/ES in Uredbe Komisije (ES) št. 608/2004 (UL L 304, 22.11.2011, str. 18).

- (5) V skladu s členom 9 Uredbe (EU) 2019/787 se zahteve glede predstavitve in označevanja iz Uredbe (EU) št. 1169/2011 uporabljajo za alkoholne pijače, pridobljene s kombiniranjem žganih pijač z drugimi živili. Da bi zagotovili čim boljše izpolnjevanje teh zahtev, zlasti pri žganih pijačah, ki se sklicujejo na druge žgane pijače, je primerno zahtevati, da se pravno ime tako pridobljene žgane pijače prikazuje v istem vidnem polju kot sklicevanje na žgano pijačo. To bi bilo treba narediti vsakič, kadar je sklicevanje navedeno v opisu, predstavitvi ali oznaki žgane pijače. To bo preprečilo zavajajoče prakse in zagotovilo, da bodo potrošniki ustrezno informirani o dejanski naravi žgane pijače, pridobljene s kombiniranjem žganih pijač z drugimi živili.
- (6) Uredbo (EU) 2019/787 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Določiti bi bilo treba prehodno obdobje za uporabo določb te uredbe o označevanju, da bi omogočili, da se bodo žgane pijače, označene pred 31. decembrom 2022 skladno z določbami Uredbe (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ^(*), lahko še naprej dajale na trg, ne da bi jih bilo treba ponovno označiti.
- (8) V skladu s členom 51(3) Uredbe (EU) 2019/787 in v izogib kakršni koli pravni praznini bi se morala ta uredba uporabljati retroaktivno od 25. maja 2021 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 12 Uredbe (EU) 2019/787 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Za sklicevanja iz odstavkov 2 in 3 velja naslednje:

- (a) ne smejo biti v isti vrstici kot ime alkoholne pijače;
- (b) zapisana so s pisavo, katere velikost ni večja od polovice velikosti pisave, uporabljene za ime alkoholne pijače, kadar so uporabljeni sestavljeni izrazi, pa s pisavo, katere velikost ni večja od polovice velikosti pisave, uporabljene za ta sestavljen izraz v skladu s točko (c) člena 11(3), ter
- (c) v primeru sklicevanja pri opisu, predstavitvi in označevanju žganih pijač jim mora biti vselej dodano pravno ime žgane pijače, ki se pojavlja v istem vidnem polju kot sklicevanje.“

Člen 2

Žgane pijače, ki sicer ne izpolnjujejo zahtev iz člena 12(4)(c) Uredbe (EU) 2019/787, kakor je bila spremenjena s to uredbo, vendar izpolnjujejo zahteve iz Uredbe (ES) št. 110/2008 in so bile označene pred 31. decembrom 2022, se lahko še naprej dajejo na trg, dokler ne poidejo zaloge.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 25. maja 2021.

(*) Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 (UL L 39, 13.2.2008, str. 16).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. maja 2021.

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1335**z dne 27. maja 2021****o spremembi Uredbe (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta glede označevanja žganih pijač, pridobljenih s kombiniranjem žgane pijače z enim ali več živili**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o opredelitvi, opisu, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil, zaščiti geografskih označb žganih pijač, uporabi etanola in destilatov kmetijskega porekla v alkoholnih pijačah ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 110/2008 ⁽¹⁾ in zlasti člena 50(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 11(3) Uredbe (EU) 2019/787 določa pravila za opis, predstavitev in označevanje alkoholnih pijač, pridobljenih s kombiniranjem kategorije žgane pijače ali geografske označbe za žgano pijačo z drugimi živili. Take alkoholne pijače se opisujejo s sestavljenimi izrazi, v katerih se pravno ime, določeno v kategorijah žganih pijač iz Priloge I k navedeni uredbi, ali geografska označba žgane pijače kombinira z imenom drugih živil.
- (2) Člen 11(3) Uredbe (EU) 2019/787 ne zahteva, da bi bilo ime tako pridobljene alkoholne pijače prikazano v istem vidnem polju kot sestavljeni izraz. To bi lahko potrošnike zavedlo, da bi mislili, da je sestavljeni izraz dejansko ime alkoholne pijače, tako pa bi se zlorabljal sloves kategorij žganih pijač ali geografskih označb, predvsem takrat, ko gre pri pridobljeni alkoholni pijači za žgano pijačo.
- (3) V skladu s členom 7(1)(a) Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ informacije o živilih ne smejo biti zavajajoče, zlasti glede narave in identitete živila. Člen 9 navedene uredbe določa obvezno navajanje informacij o živilih, tudi imena živila, člen 13 navedene uredbe pa določa, da morajo biti obvezne informacije označene na dobro vidnem mestu tako, da so zlahka vidne, jasno čitljive in, kadar je primerno, neizbrisne.
- (4) V skladu s členom 9 Uredbe (EU) 2019/787 se zahteve glede predstavitve in označevanja iz Uredbe (EU) št. 1169/2011 uporabljajo za alkoholne pijače, pridobljene s kombiniranjem žganih pijač z drugimi živili. Da bi zagotovili čim boljše izpolnjevanje teh zahtev, zlasti pri žganih pijačah, pridobljenih s takim kombiniranjem, je primerno zahtevati, da se pravno ime tako pridobljene žgane pijače prikazuje v istem vidnem polju kot sestavljeni izraz, ki to kombinacijo opisuje. To bi bilo treba narediti vsakič, kadar je sestavljeni izraz naveden v opisu, predstavitvi ali oznaki žgane pijače. To bo preprečilo zavajajoče prakse in zagotovilo, da bodo potrošniki ustrezno informirani o dejanski naravi žganih pijač, pridobljenih s kombiniranjem žganih pijač z drugimi živili.
- (5) Vendar se ta obveznost ne bi smela uporabljati, kadar se v skladu s členom 10(5)(b) Uredbe (EU) 2019/787 pravno ime žgane pijače nadomesti s sestavljenim izrazom, ki vključuje izraz „liker“ ali „kremni liker“, pod pogojem, da končni proizvod ustreza zahtevam za kategorijo 33 iz Priloge I k navedeni uredbi.

⁽¹⁾ UL L 130, 17.5.2019, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, spremembah uredb (ES) št. 1924/2006 in (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Komisije 87/250/EGS, Direktive Sveta 90/496/EGS, Direktive Komisije 1999/10/ES, Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Komisije 2002/67/ES in 2008/5/ES in Uredbe Komisije (ES) št. 608/2004 (UL L 304, 22.11.2011, str. 18).

- (6) Uredbo (EU) 2019/787 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Določiti bi bilo treba prehodno obdobje za uporabo določb te uredbe o označevanju, da bi omogočili, da se bodo žgane pijače, označene pred 31. decembrom 2022 skladno z določbami Uredbe (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ lahko še naprej dajale na trg, ne da bi jih bilo treba ponovno označiti.
- (8) V skladu s členom 51(3) Uredbe (EU) 2019/787 in v izogib kakršni koli pravni praznini bi se morala ta uredba uporabljati retroaktivno od 25. maja 2021 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 11 Uredbe (EU) 2019/787 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

- „3. Za sestavljene izraze, ki opisujejo alkoholno pijačo, velja naslednje:
- (a) zapišejo se z enotnimi znaki iste pisave, velikosti in barve;
 - (b) niso prekinjeni z besedilnim ali slikovnim elementom, ki ni del njih;
 - (c) velikost pisave ni večja od velikosti pisave, ki se uporabi za ime alkoholne pijače, ter
 - (d) če gre pri alkoholni pijači za žgano pijačo, jim je vselej dodano pravno ime žgane pijače, ki se prikaže v istem vidnem polju kot sestavljeni izraz, razen če je pravno ime nadomeščeno s sestavljenim izrazom v skladu s členom 10(5)(b).“.

Člen 2

Žgane pijače, ki sicer ne izpolnjujejo zahtev iz člena 11(3)(d) Uredbe (EU) 2019/787, kakor je bila spremenjena s to uredbo, vendar izpolnjujejo zahteve iz Uredbe (ES) št. 110/2008 in so bile označene pred 31. decembrom 2022, se lahko še naprej dajejo na trg, dokler ne poidejo zaloge.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 25. maja 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. maja 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 (UL L 39, 13.2.2008, str. 16).

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1336**z dne 2. junija 2021****o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 907/2014 glede finančnega upravljanja**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 40 in člena 46(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Prvi odstavek člena 40 Uredbe (EU) št. 1306/2013 določa, da so vsa plačila, ki jih plačilne agencije držav članic upravičencem izvršijo pred prvim mogočim datumom plačila in po zadnjem mogočem datumu plačila, razen v nekaterih primerih neupravičena do financiranja Unije.
- (2) Člena 5 in 5a Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 907/2014 ⁽²⁾ določata pogoje, pod katerimi so odhodki, izvršeni po plačilnih rokih, v skladu z načelom sorazmernosti upravičeni do plačil Unije.
- (3) Odstavek 3a je bil v člen 5 Delegirane uredbe (EU) št. 907/2014 vključen z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/160 ⁽³⁾, da se zagotovi pravna varnost in pojasnijo pogoji, ki se uporabljajo za neposredna plačila v proračunskem letu 2015 v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 73/2009 ⁽⁴⁾. Ta določba je zastarela in se zato lahko črta.
- (4) Preverjanje upoštevanja zadnjega plačilnega roka je treba opraviti tako za plačila v okviru Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) kot za plačila v okviru Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP). Vendar se preverjanje upoštevanja plačilnih rokov za EKJS opravi dvakrat na proračunsko leto, in sicer za odhodke, izvršene do 31. julija, in preostale odhodke, izvršene do 15. oktobra, upoštevanje plačilnega roka za EKSRP pa se preverja enkrat na proračunsko leto za vsa plačila, izvršena za navedeno proračunsko leto.
- (5) Zaradi enostavnosti in učinkovitosti ter zmanjšanja upravnega bremena za države članice in Komisijo bi bilo treba tudi za odhodke EKJS določiti eno samo preverjanje upoštevanja plačilnih rokov za celotno proračunsko leto. To preverjanje bi bilo treba opraviti za odhodke, izvršene do 15. oktobra. Vendar bi morala imeti Komisija v primeru neupoštevanja plačilnih rokov v okviru izjav o odhodkih možnost dodatnega pregleda odhodkov, izvršenih do 31. julija.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 907/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in ostalimi organi, finančnim upravljanjem, potrditvijo obračunov, varščinami in uporabo eura (UL L 255, 28.8.2014, str. 18).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/160 z dne 28. novembra 2014 o spremembi Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 907/2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in ostalimi organi, finančnim upravljanjem, potrditvijo obračunov, varščinami in uporabo eura (UL L 27, 3.2.2015, str. 7).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, spremembi uredb (ES) št. 1290/2005, (ES) št. 247/2006, (ES) št. 378/2007 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1782/2003 (UL L 30, 31.1.2009, str. 16).

- (6) Uredba (EU) 2020/2220 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾ je spremenila Uredbo (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾ in do 31. decembra 2022 podaljšala obdobje trajanja programov razvoja podeželja, ki jih podpira EKSRP, ter državam članicam omogočila, da svoje podaljšane programe financirajo iz ustreznih proračunskih sredstev za leti 2021 in 2022. Poleg tega so bila z Uredbo (EU) 2020/2220 v podaljšanih programih v letih 2021 in 2022 na voljo dodatna sredstva iz Instrumenta Evropske unije za okrevanje (EURI) za financiranje ukrepov na podlagi Uredbe (EU) št. 1305/2013 za odpravljanje posledic krize zaradi COVID-19 in njenih posledic za kmetijski sektor in podeželska območja Unije.
- (7) Kot je navedeno v uvodni izjavi 24 Uredbe (EU) 2020/2220, za dodatna sredstva iz EURI veljajo posebni pogoji. Ta dodatna sredstva bi bilo zato treba načrtovati in spremljati ločeno od podpore Unije za razvoj podeželja, ob tem pa praviloma uporabljati pravila iz Uredbe (EU) št. 1305/2013. Zato bi bilo treba ta dodatna sredstva izvrševati z Uredbo (EU) št. 1305/2013 in jih na podlagi navedene uredbe obravnavati kot zneske za financiranje ukrepov v okviru EKSRP. Posledično bi bilo treba zadevna pravila o pragovih in zmanjšanjih iz člena 5a Delegirane uredbe (EU) št. 907/2014 izračunati ločeno glede na dodelitve EKSRP in v zvezi z dodatnimi sredstvi iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013.
- (8) V skladu z Delegirano uredbo (EU) št. 907/2014 Komisija mesečno ali v drugih rednih časovnih razmikih izvršuje plačila državam članicam na podlagi izjav o odhodkih, ki jih te pošljejo. Pri tem pa bi morala Komisija upoštevati prejeme, ki jih plačilne agencije prejmejo v imenu proračuna Unije in jih države članice prijavijo v svojih mesečnih izjavah. Komisija trenutno v okviru EKJS zneske odhodkov pobota z zneski namenskih prejemkov neposredno v sklepu o mesečnem plačilu, ki ga sprejme Komisija. Ta finančna operacija odstopa od načina upravljanja namenskih prejemkov v okviru drugih skladov Unije, kjer se ti ne pobotajo, pač pa se izterjajo z nalogom za izterjavo, pripravljenim v skladu s členom 98 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾. Za uskladitev računovodskih praks Komisije in zlasti načina upravljanja namenskih prejemkov je treba ta tehnični vidik finančnega upravljanja EKJS uskladiti s postopki, ki se uporabljajo v drugih skladih Unije. Pogoje za izravnavo namenskih prejemkov, izvršenih v okviru EKJS, je zato treba ustrezno spremeniti, ne da bi to ogrozilo pravočasno izvrševanje plačil državam članicam.
- (9) Delegirano uredbo (EU) št. 907/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Delegirana uredba (EU) št. 907/2014 se spremeni:

(1) člen 5 se spremeni:

(a) odstavek 3a se črta;

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2020/2220 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. decembra 2020 o določitvi nekaterih prehodnih določb za podporo iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) v letih 2021 in 2022 ter o spremembi uredb (EU) št. 1305/2013, (EU) št. 1306/2013 in (EU) št. 1307/2013 glede sredstev in uporabe v letih 2021 in 2022 ter Uredbe (EU) št. 1308/2013 glede sredstev in razdelitve take podpore v letih 2021 in 2022 (UL L 437, 28.12.2020, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 (UL L 347, 20.12.2013, str. 487).

⁽⁷⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Preverjanje upoštevanja plačilnih rokov se opravi enkrat v vsakem proračunskem letu za odhodke, izvršene do 15. oktobra. V primeru neupoštevanja plačilnih rokov v okviru mesečnih izjav o odhodkih se lahko opravi dodatni pregled upoštevanja plačilnih rokov za odhodke, izvršene do 31. julija.

Morebitne prekoračitve plačilnih rokov se upoštevajo najkasneje pri odločitvi o potrditvi obračunov iz člena 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013.“;

(2) v členu 5a se doda naslednji odstavek:

„7. Pragovi in zmanjšanja iz odstavkov 2 in 3 se izračunajo ločeno glede na dodelitve Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja brez dodatnih sredstev iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013 in glede na ta dodatna sredstva.“;

(3) v členu 7 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija v svojem sklepu o mesečnih plačilih, ki se sprejme v skladu s členom 18(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013, izplača preostali znesek odhodkov, ki jih je prijavila posamezna država članica v svoji mesečni izjavi, zmanjšan za znesek namenskih prejemkov, ki ga je navedena država članica vključila v svojo izjavo o odhodkih. Takšna izravnava se šteje za prejem ustreznih prejemkov.

Odobritve za prevzem obveznosti in odobritve za plačila na podlagi namenskih prejemkov se dajo na voljo po razporeditvi teh prejemkov v proračunske vrstice.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. junija 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1337**z dne 18. junija 2021****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014 glede finančnega upravljanja**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 46(6) in člena 104 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 11 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 908/2014 ⁽²⁾ določa splošna pravila v zvezi z izjavo o odhodkih in namenski prejemki, ki jih plačilne agencije prijavijo za dani mesec. Komisija pri določanju mesečnih plačil državam članicam upošteva popravke, ki jih je Komisija sprejela v okviru potrditve obračunov in potrditve skladnosti. Ker Komisija torej pozna zneske teh popravkov, ni nobene posebne potrebe, da bi jih države članice vključile v mesečno izjavo in jih prijavile Komisiji. Da bi poenostavili postopek v zvezi z zneski, ki jih prijavijo države članice, bi bilo treba to zahtevo črtati.
- (2) Člen 14(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014 določa, da Komisija po odločitvi za izvršitev mesečnih plačil da državam članicam na razpolago sredstva, potrebna za pokrivanje odhodkov, ki se financirajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS). Pri tem pa bi morala Komisija upoštevati prejemke, ki jih plačilne agencije prejmejo v imenu proračuna Unije. Komisija trenutno v okviru EKJS zneske odhodkov pobota z zneski namenskih prejemkov neposredno v odločitvi o mesečnem plačilu, ki jo izda Komisija. Ta finančna operacija odstopa od načina upravljanja namenskih prejemkov v okviru drugih skladov Unije, kjer se ti ne pobotajo, pač pa se izterjajo z nalogom za izterjavo, pripravljenim v skladu s členom 98 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾. Za uskladitev računovodskih praks Komisije in zlasti načina upravljanja namenskih prejemkov je treba ta tehnični vidik finančnega upravljanja EKJS uskladiti s postopki, ki se uporabljajo v drugih skladih Unije. Zato je treba spremeniti način izravnave prihodkov, izvršenih v okviru EKJS.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 908/2014 z dne 6. avgusta 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in drugimi organi, finančnim upravljanjem, potrjevanjem obračunov, pravili o kontrolah, varščinami in preglednostjo (UL L 255, 28.8.2014, str. 59).

⁽³⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

- (3) Uredba (EU) 2020/2220 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ je spremenila Uredbo (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾ in do 31. decembra 2022 podaljšala obdobje trajanja programov razvoja podeželja, ki jih podpira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP), ter državam članicam omogočila, da svoje podaljšane programe financirajo iz ustreznih proračunskih sredstev za leti 2021 in 2022. Poleg tega so bila z Uredbo (EU) 2020/2220 v podaljšanih programih v letih 2021 in 2022 na voljo dodatna sredstva iz Instrumenta Evropske unije za okrevanje (EURI) za financiranje ukrepov na podlagi Uredbe (EU) št. 1305/2013 za odpravljanje posledic krize zaradi COVID-19 in njenih posledic za kmetijski sektor in podeželska območja Unije.
- (4) Kot je navedeno v uvodni izjavi 24 Uredbe (EU) 2020/2220, za dodatna sredstva iz EURI veljajo posebni pogoji. Ta dodatna sredstva bi bilo zato treba načrtovati in spremljati ločeno od podpore Unije za razvoj podeželja, ob tem pa praviloma uporabljati pravila iz Uredbe (EU) št. 1305/2013. Zato bi bilo treba ta dodatna sredstva izvrševati z Uredbo (EU) št. 1305/2013 in jih na podlagi navedene uredbe obravnavati kot zneske za financiranje ukrepov v okviru EKSRP. Posledično bi bilo treba prilagoditi ustrezna izvedbena pravila o finančnem upravljanju v zvezi z dodatnimi sredstvi iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013. Zlasti napovedi potreb po financiranju, izjave o odhodkih, ki jih predložijo države članice, in izračun zneska za plačilo bi bilo treba prilagoditi dodeljenim sredstvom EKSRP.
- (5) Izvedbeno uredbo (EU) št. 908/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za kmetijske sklade –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) št. 908/2014 se spremeni:

- (1) v členu 11(1)(c) se črta zadnji stavek;
- (2) v členu 14(1) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Če plačila, ki jih mora izvršiti Komisija, pomenijo negativni znesek za državo članico, se presežni odbitki prenesejo na naslednje mesece.“;

- (3) v členu 21 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Države članice za vsak program razvoja podeželja iz člena 6 Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ^(*) in v skladu s točko (c)(ii) prvega pododstavka člena 102(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013 Komisiji dvakrat letno, najpozneje do 31. januarja in 31. avgusta, pošljejo svoje napovedi zneskov, ki naj bi jih v zadevnem proračunskem letu financiral EKSRP. Navedene napovedi ločeno prikazujejo zneske, napovedane za dodatna sredstva iz člena 58a(2) Uredbe (EU) št. 1305/2013. Poleg tega države članice pošljejo posodobljeno oceno svojih potreb po financiranju za naslednje proračunsko leto.

^(*) Uredba (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 (UL L 347, 20.12.2013, str. 487).“;

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2020/2220 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. decembra 2020 o določitvi nekaterih prehodnih določb za podporo iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) v letih 2021 in 2022 ter o spremembi uredb (EU) št. 1305/2013, (EU) št. 1306/2013 in (EU) št. 1307/2013 glede sredstev in uporabe v letih 2021 in 2022 ter Uredbe (EU) št. 1308/2013 glede sredstev in razdelitve take podpore v letih 2021 in 2022 (UL L 437, 28.12.2020, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 (UL L 347, 20.12.2013, str. 487).

(4) v členu 22(1) se prvi in drugi pododstavek nadomestita z naslednjim:

„1. Plačilne agencije prijavijo odhodke za vsak program razvoja podeželja iz člena 6 Uredbe (EU) št. 1305/2013.

Plačilne agencije za vsak ukrep za razvoj podeželja v izjavi o odhodkih navedejo znesek iz člena 58(4) Uredbe (EU) št. 1305/2013 in znesek iz člena 58a(2) Uredbe (EU) št. 1305/2013.“;

(5) v členu 23 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Kadar skupni znesek prispevka Unije, plačanega za program razvoja podeželja, presega skupni znesek, načrtovan za ukrep za razvoj podeželja, se brez poseganja v zgornjo mejo iz člena 34(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 znesek za plačilo zmanjša, kot sledi:

(a) za sredstva v okviru EKSRP brez dodatnih sredstev iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013 se zmanjša na znesek, načrtovan za navedeni ukrep v okviru EKSRP, brez dodatnih sredstev;

(b) za dodatna sredstva iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013 se zmanjša na znesek, načrtovan za navedeni ukrep v okviru dodatnih sredstev.

Vsak prispevek Unije, ki je zaradi tega izključen, se lahko plača pozneje, če je država članica predložila prilagojen finančni načrt in ga je Komisija sprejela.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. junija 2021

Za Komisijo

Predsednica

Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1338**z dne 11. avgusta 2021****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2017/373 v zvezi z zahtevami glede poročanja in kanalih za poročanje med organizacijami ter zahtevami za meteorološke službe****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 43(1)(a) in (f), člena 62(15)(a) in (c) ter člena 72(5) navedene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/373 ⁽²⁾ določa skupne zahteve za izvajalce storitev upravljanja zračnega prometa/izvajanja navigacijskih služb zračnega prometa in drugih funkcij omrežja za upravljanje zračnega prometa za splošni zračni promet ter njihov nadzor.
- (2) V skladu s točko 5.1(g) Priloge VIII k Uredbi (EU) 2018/1139 morajo izvajalci storitev kot del svojega sistema upravljanja uvesti sistem poročanja o dogodkih, da bi prispevali k nenehnemu izboljševanju varnosti. Da bi se zagotovila skladnost s to bistveno zahtevo in njeno enotno izvajanje ter usklajenost posledičnih določb z Uredbo (EU) št. 376/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ o poročanju, analizi in spremljanju dogodkov v civilnem letalstvu, bi bilo treba ustrezno spremeniti Izvedbeno uredbo (EU) 2017/373.
- (3) Mednarodna organizacija civilnega letalstva (ICAO) je 7. marca 2018 in 9. marca 2020 sprejela spremembi 78 oziroma 79 Priloge 3 h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu, podpisani 7. decembra 1944 v Čikagu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija), katerih cilj je med drugim okrepiti in izboljšati usklajevanje v zvezi z izmenjavo meteoroloških opazanj in poročil (aerodromskih rutinskih meteoroloških poročil (METAR)/posebnih aerodromskih meteoroloških poročil (SPECI)), aerodromskih napovedi (TAF), informacij o vremenskih pojavih na poti, ki lahko vplivajo na varnost operacij zrakoplovov (SIGMET), informacij o vremenskih pojavih na poti, ki lahko vplivajo na varnost operacij zrakoplovov na nižjih višinah (AIRMET), svetovalnih informacij o vulkanskem pepelu in tropskem ciklonu, svetovalnih informacij o vesoljskem vremenu itd. v okolju, skladnem s sistemskim upravljanjem informacij. Ti spremembi se v državah pogodbenicah ICAO uporabljata od 8. novembra 2018 oziroma 5. novembra 2020, razen za obliko poročil METAR, za katero je datum začetka uporabe usklajen z datumom začetka uporabe nove globalne oblike poročanja za pogoje glede površine vzletno-pristajalne steze, tj. 12. avgust 2021. Ti mednarodni standardi in priporočene prakse bi morali biti izraženi v Izvedbeni uredbi (EU) 2017/373, zlasti v posebnih organizacijskih zahtevah za izvajalce meteoroloških služb iz Priloge V navedene uredbe.

⁽¹⁾ UL L 212, 22.8.2018, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/373 z dne 1. marca 2017 o skupnih zahtevah za izvajalce storitev upravljanja zračnega prometa/izvajanja navigacijskih služb zračnega prometa in drugih funkcij omrežja za upravljanje zračnega prometa ter njihov nadzor, razveljavitvi Uredbe (ES) št. 482/2008, izvedbenih uredb (EU) št. 1034/2011, (EU) št. 1035/2011 in (EU) 2016/1377 ter spremembi Uredbe (EU) št. 677/2011 (UL L 62, 8.3.2017, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 376/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o poročanju, analizi in spremljanju dogodkov v civilnem letalstvu, spremembi Uredbe (EU) št. 996/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2003/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta in uredb Komisije (ES) št. 1321/2007 in (ES) št. 1330/2007 (UL L 122, 24.4.2014, str. 18).

- (4) Eden od omogočitvenih elementov za izvajanje globalne oblike poročanja za pogoje glede površine vzletno-pristajalne steze je oblika SNOWTAM, katere navodila za izpolnjevanje bi morala biti v skladu z najnovejšimi Postopki ICAO za navigacijske službe zračnega pometa – Upravljanje letalskih informacij ⁽⁴⁾ ter tudi z Uredbo Komisije (EU) št. 965/2012 ⁽⁵⁾ in Uredbo Komisije (EU) št. 139/2014 ⁽⁶⁾.
- (5) Izvedbeno uredbo (EU) 2017/373 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ukrepi iz te uredbe temeljijo na mnenju št. 01/2021 ⁽⁷⁾, ki ga je izdala Agencija Evropske unije za varnost v letalstvu v skladu s členom 75(2)(b) in (c) ter členom 76(1) Uredbe (EU) 2018/1139.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 127 Uredbe (EU) 2018/1139 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge I, II, III, V in VI k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/373 se spremenijo v skladu s prilogami I do V k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Priloga IV, točka 32, in Priloga V se uporabljata od 12. avgusta 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. avgusta 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ International Civil Aviation Organization Procedures for Air Navigation Services — Aeronautical Information Management (Postopki Mednarodne organizacije civilnega letalstva za navigacijske službe zračnega pometa – Upravljanje letalskih informacij), dokument št. 10066.

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 z dne 5. oktobra 2012 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalske operacije v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 296, 25.10.2012, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba Komisije (EU) št. 139/2014 z dne 12. februarja 2014 o določitvi zahtev in upravnih postopkov v zvezi z aerodromi v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 44, 14.2.2014, str. 1).

⁽⁷⁾ Mnenje št. 01/2021 Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu z naslovom „Occurrence-reporting requirements and requirements for meteorological services“ (Zahteve glede poročanja o dogodkih in zahteve za meteorološke službe), na voljo na <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>.

PRILOGA I

Priloga I k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/373 se spremeni:

(1) točka 37 se nadomesti z naslednjim:

„(37) ‚oblak, pomemben za obratovanje zrakoplovov‘ pomeni oblak z relativno višino baze oblaka pod 5 000 ft ali pod največjo minimalno sektorsko absolutno višino, kar koli od tega je večje, ali kumulonimbusni oblak ali stolpičasti kumulus na kateri koli višini;“;

(2) točka 107 se nadomesti z naslednjim:

„(107) ‚svetovalni center za spremljanje vulkanskega pepela (VAAC)‘ pomeni meteorološki center, ki z zagotavljanjem informacij svetuje meteorološkim službam bdenja, centrom območne kontrole, centrom informacij za letenje, svetovnima prognoističnima centroma in mednarodnim bankam podatkov OPMET v zvezi z lateralno in vertikalno razširjenostjo ter napovedanim premikanjem vulkanskega pepela v ozračju;“;

(3) točka 168 se nadomesti z naslednjim:

„(168) ‚VOLMET prek podatkovne zveze (D-VOLMET)‘ pomeni zagotovitev aerodromskega rutinskega meteorološkega poročila (METAR), posebnega aerodromskega meteorološkega poročila (SPECI), TAF, SIGMET, posebnih poročil iz zrakoplova, ki niso vključena v SIGMET, in AIRMET prek podatkovne zveze, kadar je to na voljo;“;

(4) dodajo se naslednje točke 264 do 266:

„(264) ‚vulkanski observatorij‘ pomeni izvajalca, ki ga je izbral pristojni organ za opazovanje aktivnosti vulkana ali skupine vulkanov ter zagotavljanje teh opažanj prejemnikom z dogovorjenega letalskega seznama;

(265) ‚geografski označevalni jezik (GML)‘ pomeni standard kodiranja organizacije za standarde Open Geospatial Consortium (OGC);

(266) ‚center za vesoljsko vreme (SWXC)‘ pomeni center, imenovan za spremljanje vesoljskih vremenskih pojavov in zagotavljanje svetovalnih informacij o teh pojavih, za katere se pričakuje, da bodo vplivali na visokofrekvenčno radijsko komunikacijo, komunikacijo prek satelita ter navigacijske in nadzorne sisteme na podlagi sistema GNSS in/ali povzročili tveganje sevanja za osebe v zrakoplovu.“.

PRILOGA II

Priloga II k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/373 se spremeni:

(1) točka ATM/ANS.AR.A.020 se nadomesti z naslednjim:

„ATM/ANS.AR.A.020 Obveščanje Agencije

- (a) Pristojni organ obvesti Agencijo o morebitnih resnih težavah z izvajanjem Uredbe (EU) 2018/1139 ter njenih delegiranih in izvedbenih aktov v 30 dneh od datuma, ko se je seznanil s težavami.
- (b) Brez poseganja v Uredbo (EU) št. 376/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (*) ter njene delegirane in izvedbene akte pristojni organ Agenciji čim prej zagotovi informacije, pomembne za varnost, ki izhajajo iz prejetih poročil o dogodkih, shranjenih v nacionalni podatkovni bazi v skladu s členom 6(6) Uredbe (EU) št. 376/2014.

(*) Uredba (EU) št. 376/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o poročanju, analizi in spremljanju dogodkov v civilnem letalstvu, spremembi Uredbe (EU) št. 996/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2003/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta in uredb Komisije (ES) št. 1321/2007 in (ES) št. 1330/2007 (UL L 122, 24.4.2014, str. 18).“;

(2) točka ATM/ANS.AR.B.001 se spremeni:

(a) v točki (a) se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„(1) dokumentirane politike in postopke za opis organizacije, načinov in metod za zagotovitev skladnosti z Uredbo (EU) 2018/1139 ter delegiranimi in izvedbenimi akti, sprejetimi na podlagi navedene uredbe, kot je ustrezno, za izvajanje svojih nalog certificiranja, nadzora in izvrševanja. Postopki se redno posodablajo in se kot osnovni delovni dokumenti v okviru navedenega pristojnega organa uporabljajo za vse zadevne naloge;“;

(b) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) Pristojni organ določi postopke za sodelovanje pri medsebojni izmenjavi vseh potrebnih informacij in pomoči z drugimi zadevnimi pristojnimi organi, znotraj ene države članice ali iz drugih držav članic, vključno z naslednjimi informacijami:

- (1) pomembne ugotovitve in nadaljnji ukrepi, sprejeti na podlagi nadzora izvajalcev storitev upravljanja zračnega prometa/navigacijskih služb zračnega prometa, ki izvajajo dejavnosti na ozemlju države članice, vendar jih je certificiral pristojni organ druge države članice ali Agencija; in
- (2) pridobljenimi z obveznim in prostovoljnim poročanjem o dogodkih, kot je določeno v točki ATM/ANS.OR.A.065.“;

(3) točka ATM/ANS.AR.B.010 se nadomesti z naslednjim:

„ATM/ANS.AR.B.010 Spremembe sistema upravljanja

- (a) Pristojni organ ima vzpostavljen sistem za odkrivanje sprememb, ki vplivajo na njegovo zmožnost opravljanja nalog in izpolnjevanja odgovornosti v skladu z Uredbo (EU) 2018/1139 ter delegiranimi in izvedbenimi akti, sprejetimi na podlagi navedene uredbe. Ta sistem mu omogoča ustrezno ukrepanje za zagotovitev nadaljnje ustreznosti in učinkovitosti njegovega sistema upravljanja.
- (b) Pristojni organ pravočasno posodobi svoj sistem upravljanja v skladu s spremembami Uredbe (EU) 2018/1139 ter delegiranih in izvedbenih aktov, sprejetih na podlagi navedene uredbe, da zagotovi učinkovito izvajanje sistema upravljanja.
- (c) Pristojni organ obvesti Agencijo o spremembah, ki vplivajo na njegovo zmožnost opravljanja nalog in izpolnjevanja odgovornosti v skladu z Uredbo (EU) 2018/1139 ter delegiranimi in izvedbenimi akti, sprejetimi na podlagi navedene uredbe.“.

PRILOGA III

Priloga III k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/373 se spremeni:

(1) naslov se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

**SKUPNE ZAHTEVE ZA IZVAJALCE STORITEV UPRAVLJANJA ZRAČNEGA PROMETA/NAVIGACIJSKIH SLUŽB
ZRAČNEGA PROMETA**

(del ATM/ANS.OR);“.

(2) točka ATM/ANS.OR.A.065 se nadomesti z naslednjim:

„ATM/ANS.OR.A.065 Poročanje o dogodkih

- (a) Izvajalec ATM/ANS v okviru svojega sistema upravljanja vzpostavi in vzdržuje sistem poročanja o dogodkih, vključno z obveznim in prostovoljnim poročanjem. Izvajalci ATM/ANS s sedežem v državi članici zagotovijo, da sistem izpolnjuje zahteve iz Uredbe (EU) št. 376/2014 in Uredbe (EU) 2018/1139 ter delegiranih in izvedbenih aktov, sprejetih na podlagi navedenih uredb.
- (b) Izvajalec ATM/ANS obvesti pristojni organ in vsako drugo organizacijo, za katero država članica, kjer tak izvajalec storitev izvaja svoje storitve, določi, da jo je treba obvestiti o katerem koli dogodku ali stanju v zvezi z varnostjo, ki ogroža ali ki bi lahko, če se ne odpravi ali če ni obravnavan, ogrozil zrakoplov, osebe v njem ali katero koli drugo osebo, ter zlasti o vsaki nesreči ali resnemu incidentu.
- (c) Brez poseganja v točko (b) izvajalec ATM/ANS poroča pristojnemu organu in, če to ni zadevni izvajalec storitev, organizaciji, pristojni za načrtovanje in/ali vzdrževanje sistemov upravljanja zračnega prometa/navigacijskih služb zračnega prometa in sestavnih delov, o vseh motnjah v delovanju, tehničnih okvarah, prekoračitvah tehničnih omejitev, dogodkih ali drugih neobičajnih okoliščinah, ki so ali bi lahko ogrozili varnost storitev in niso povzročili nesreče ali resnega incidenta.
- (d) Brez poseganja v Uredbo (EU) št. 376/2014 ter delegirane in izvedbene akte, sprejete na podlagi te uredbe, za poročila velja:
 - (1) pripravijo se čim prej, vsekakor pa v 72 urah od takrat, ko je izvajalec ATM/ANS odkril dogodek ali stanje, na katero se poročilo nanaša, razen če to preprečijo izjemne okoliščine;
 - (2) pripravijo se v obliki in na način, ki ju določi pristojni organ;
 - (3) vsebujejo vse ustrezne informacije o stanju, s katerim je izvajalec ATM/ANS seznanjen.
- (e) Za začetna obvezna poročila izvajalcev ATM/ANS, ki nimajo sedeža v državi članici, velja:
 - (1) ustrezno varujejo zaupnost identitete poročevalca in oseb, omenjenih v poročilu;
 - (2) pripravijo se čim prej, vsekakor pa v 72 urah od takrat, ko je izvajalec ATM/ANS odkril dogodek, razen če to preprečijo izjemne okoliščine;
 - (3) pripravijo se v obliki in na način, ki ju določi pristojni organ;
 - (4) vsebujejo vse ustrezne informacije o stanju, s katerim je izvajalec ATM/ANS seznanjen.
- (f) Brez poseganja v Uredbo (EU) št. 376/2014 ter njene delegirane in izvedbene akte, kadar je to primerno, se poročilo o nadaljnjih ukrepih, v katerem so navedene podrobnosti o ukrepih, ki jih organizacija namerava sprejeti za preprečitev podobnih dogodkov v prihodnosti, pripravi takoj po določitvi teh ukrepov; ta poročila o nadaljnjih ukrepih:
 - (1) se pošljejo zadevnim subjektom, ki se jim najprej poroča v skladu s točkama (b) in (c); in
 - (2) pripravijo se v obliki in na način, ki ju določi pristojni organ.“

PRILOGA IV

Priloga V k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/373 se spremeni:

- (1) točka MET.OR.115 se nadomesti z naslednjim:

„MET.OR.115 Meteorološki bilteni

Izvajalec meteoroloških služb, pristojen za zadevno območje, ustreznim uporabnikom zagotavlja meteorološke biltene.“;

- (2) točka MET.OR.120 se nadomesti z naslednjim:

„MET.OR.120 Obveščanje svetovnih prognostičnih centrov (WAFC) o razhajanjih

Izvajalec meteoroloških služb, ki uporablja napovedi WAFS SIGWX, takoj obvesti zadevni WAFC, če so odkrita ali sporočena znatna razhajanja v zvezi z napovedmi WAFS SIGWX glede:

- (a) zaledenitve, turbulence, kumulonimbusnih oblakov, ki so slabo vidni, pogosti, skriti v plasti oblakov ali se pojavljajo ob nevihtni liniji, in peščenih ali prašnih viharjev;
- (b) izbruhov vulkana ali izpusta radioaktivnih snovi v ozračje, ki je pomemben za obratovanje zrakoplovov.“;

- (3) točka MET.OR.200 se nadomesti z naslednjim:

„MET.OR.200 Meteorološka poročila in druge informacije

- (a) Letalska meteorološka postaja izda:

- (1) lokalno redno poročilo v določenih časovnih presledkih, samo za razširjanje na aerodromu, kjer so bila izvedena opazovanja;
- (2) lokalno posebno poročilo, samo za razširjanje na aerodromu, kjer so bila izvedena opazovanja;
- (3) METAR v polurnih časovnih presledkih na aerodromih, ki so namenjeni operacijam rednega mednarodnega komercialnega zračnega prevoza, za razširjanje zunaj meja aerodroma, kjer so bila izvedena opazovanja;
- (b) ne glede na točko (a)(3) lahko letalska meteorološka postaja vsako uro izda METAR in SPECI za razširjanje zunaj meja aerodroma za aerodrome, ki niso namenjeni operacijam rednega mednarodnega komercialnega zračnega prevoza, kot določi pristojni organ;
- (c) letalska meteorološka postaja obvešča enote služb zračnega prometa in letalsko informacijsko službo na aerodromu o spremembah v statusu uporabnosti avtomatizirane opreme za ocenjevanje vidljivosti vzdolž vzletno-pristajalne steze;
- (d) letalska meteorološka postaja poroča povezani enoti služb zračnega prometa, enoti letalskih informacijskih služb in meteorološki službi bdenja o vulkanski aktivnosti pred izbruhom, izbruhih vulkana in oblaku vulkanskega pepela;
- (e) letalska meteorološka postaja določi seznam meril za zagotavljanje lokalnih posebnih poročil v posvetovanju z ustreznimi enotami ATS, operatorji in drugimi udeleženi stranmi.“;

- (4) točka MET.OR.240 se nadomesti z naslednjim:

„MET.OR.240 Informacije, ki jih uporablja operator ali letalska posadka

Aerodromska meteorološka služba operatorjem in članom letalske posadke zagotavlja najnovejše razpoložljive:

- (a) napovedi elementov, ki so navedeni v točkah 1 in 2 točke MET.OR.275(a), in sicer na podlagi svetovnega prognostičnega sistema;
- (b) METAR ali SPECI, vključno z napovedmi TREND, TAF ali spremenjenimi TAF za odhodni aerodrom in aerodrom načrtovanega pristanka ter aerodrom vzleta, aerodrome na poti in nadomestne namembne aerodrome;
- (c) aerodromske napovedi za vzletanje;
- (d) SIGMET in posebna poročila iz zrakoplova, ki veljajo za celotno pot;
- (e) svetovalne informacije o vulkanskem pepelu, tropskem ciklonu in vesoljskem vremenu, ki veljajo za celotno pot;

- (f) območne napovedi za lete na nižjih višinah, pripravljene skupaj z izdajo AIRMET, in AIRMET, ki velja za celotno pot;
 - (g) aerodromska opozorila za lokalni aerodrom;
 - (h) meteorološke satelitske slike;
 - (i) vremenske informacije na podlagi zemeljskega radarja.“;
- (5) točka MET.OR.242 se spremeni:
- (a) v točki (a) se točka 1 nadomesti z:
„(1) lokalno redno poročilo, lokalno posebno poročilo, METAR, SPECI, TAF in TREND ter njihove spremembe;“;
 - (b) v točki (b) se točka 1 nadomesti z naslednjim:
„(1) lokalno redno poročilo in lokalno posebno poročilo, METAR, SPECI, TAF in TREND ter njihove spremembe;“;
- (6) v točki MET.OR.245 se točka (f)(1) nadomesti z naslednjim:
- „(1) METAR in SPECI, vključno z aktualnimi podatki o tlaku za aerodrome in druge lokacije, TAF in TREND ter njihove spremembe;“;
- (7) v točki MET.OR.250 se točka (a) nadomesti z naslednjim:
- „(a) izda SIGMET;“;
- (8) v točki MET.OR.255 se točka (a) nadomesti z naslednjim:
- „(a) izda AIRMET, če je pristojni organ ugotovil, da je treba zaradi gostote prometa, ki deluje pod nivojem letenja 100 ali do nivoja letenja 150 na goratih območjih ali po potrebi višje, za lete na nižjih višinah izdati AIRMET v kombinaciji z območnimi napovedmi“;
- (9) točka MET.OR.260 se nadomesti z naslednjim:
- „MET.OR.260 Območne napovedi za lete na nižjih višinah**
- Meteorološka služba bdenja zagotovi, da:
- (a) se v primeru izdaje AIRMET v kombinaciji z območnimi napovedmi za lete na nižjih višinah v skladu s točko MET.OR.255(a) območne napovedi za lete na nižjih višinah izdajo vsakih šest ur za obdobje veljavnosti šest ur in posredujejo zadevnim meteorološkim službam bdenja najpozneje eno uro pred začetkom njihovega obdobja veljavnosti;
 - (b) če je pristojni organ ugotovil, da je treba zaradi gostote prometa, ki deluje pod nivojem letenja 100 ali do nivoja letenja 150 na goratih območjih ali po potrebi višje, za lete na nižjih višinah redno izdajati območne napovedi brez AIRMET, so pogostost izdaje, oblika in določeni čas ali obdobje veljavnosti območne napovedi za lete na nižjih višinah ter merila za njihove spremembe takšni, kot jih določi pristojni organ.“;
- (10) naslov poglavja 4 se nadomesti z naslednjim:
- „Poglavje 4 – Zahteve glede svetovalnih centrov za spremljanje vulkanskega pepela (VAAC)“;
- (11) v točki MET.OR.265 se točka (a) nadomesti z naslednjim:
- „(a) kadar izbruhne vulkan ali se pričakuje izbruh ali se poroča o vulkanskem pepelu, objavi svetovalne informacije o razširjenosti in predvidenem premikanju oblaka vulkanskega pepela.“;
- (12) naslov poglavja 5 se nadomesti z naslednjim:
- „Poglavje 5 – Zahteve glede svetovalnih centrov za spremljanje tropskih ciklonov (TCAC)“;
- (13) v točki MET.OR.270 se uvodni stavek in točka (a) nadomestita z naslednjim:
- „TCAC v okviru svojih pristojnosti objavi:
- (a) svetovalne informacije o položaju središča ciklona, spremembah intenzivnosti med opazovanjem, njegovi smeri in hitrosti premikanja, tlaku v središču in najmočnejšem prizemnem vetru blizu središča;“;

(14) naslov poglavja 6 se nadomesti z naslednjim:

„Poglavje 6 – Zahteve glede svetovnih prognoističnih centrov (WAFIC);“;

(15) v točki MET.OR.275 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) WAFIC izdaja:

(1) globalne napovedi na koordinatni mreži za:

- (i) zgornji veter;
- (ii) temperaturo zgornjega zračnega prostora in vlažnost;
- (iii) geopotencialno absolutno višino nivojev letenja;
- (iv) nivo letenja in temperaturo tropopavze;
- (v) smer, hitrost in nivo letenja najmočnejšega vetra;
- (vi) kumulonimbusne oblake;
- (vii) zaledenitve;
- (viii) turbulenco;

(2) globalne napovedi pomembnih vremenskih pojavov (SIGWX), vključno z vulkansko aktivnostjo in izpustom radioaktivnih snovi.“;

(16) točka MET.TR.115 se nadomesti z naslednjim:

„MET.TR.115 Meteorološki bilteni

- (a) Meteorološki bilteni se razširjajo na podlagi določene vrste podatkov in v kodiranih oblikah, primernih za zagotovljene informacije.
- (b) Meteorološki bilteni, ki vsebujejo operativne meteorološke informacije, se razširjajo prek komunikacijskih sistemov, primernih za zagotovljene informacije in uporabnike, ki so jim namenjene.“;

(17) točka MET.TR.200 se nadomesti z naslednjim:

„MET.TR.200 Meteorološka poročila in druge informacije

(a) Lokalno redno poročilo in lokalno posebno poročilo ter METAR in SPECI vsebujejo naslednje elemente v navedenem zaporedju:

- (1) identifikacijo vrste poročila;
- (2) oznako lokacije;
- (3) čas opažanja;
- (4) po potrebi identifikacijo avtomatiziranega ali manjkajočega poročila;
- (5) smer in hitrost prizemnega vetra;
- (6) vidljivost;
- (7) vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze, če so izpolnjena merila za poročanje;
- (8) trenutne vremenske razmere;
- (9) količino oblakov, vrsto oblakov le za kumulonimbusne in stolpičaste kumuluse ter relativno višino baze oblakov ali vertikalno vidljivost, če je izmerjena;
- (10) temperaturo zraka in temperaturo rosišča;
- (11) QNH in po potrebi QFE v lokalnih rednih in lokalnih posebnih poročilih;
- (12) po potrebi dodatne informacije.

(b) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu:

- (1) če se prizemni veter opazuje na več kot eni lokaciji vzdolž vzletno-pristajalne steze, se navedejo lokacije, za katere so te vrednosti reprezentativne;
- (2) kadar se uporablja več kot ena vzletno-pristajalna steza in se na njih opazuje prizemni veter, se navedejo razpoložljive vrednosti vetra in vzletno-pristajalne steze, na katere se te vrednosti nanašajo;

- (3) kadar se v skladu s točko MET.TR.205(a)(3)(ii)(B) poroča o odstopanjih od povprečne smeri vetra, se sporočita skrajni smeri, med katerima se je gibal prizemni veter;
 - (4) kadar se v skladu s točko MET.TR.205(a)(3)(iii) poroča o odstopanjih od povprečne hitrosti vetra (sunki), se sporočita najvišja in najnižja vrednost dosežene hitrosti vetra.
- (c) METAR in SPECI
- (1) METAR in SPECI se izdajajo v skladu s predlogo v Dodatku 1.
 - (2) METAR se odda za prenos najpozneje pet minut po dejanskem času opazovanja.
- (d) Informacije o vidljivosti, vidljivosti vzdolž vzletno-pristajalne steze, trenutnih vremenskih razmerah, količini in vrsti oblakov ter relativni višini baze oblakov se v vseh meteoroloških poročilih nadomestijo z izrazom 'CAVOK', če med opazovanjem sočasno nastanejo naslednje razmere:
- (1) vidljivost 10 km ali več in najmanjša vidljivost ni sporočena;
 - (2) brez oblakov, pomembnih za obratovanje zrakoplovov;
 - (3) brez vremenskih pojavov, pomembnih za letalstvo.
- (e) Seznam meril za zagotovitev lokalnega posebnega poročila vključuje:
- (1) vrednosti, ki najbolj ustrezajo operativnim minimumom operatorjev, ki uporabljajo aerodrom;
 - (2) vrednosti, ki izpolnjujejo druge lokalne zahteve enot služb zračnega prometa (ATS) in operatorjev;
 - (3) povišanje temperature zraka za 2 °C ali več od vrednosti, podane v zadnjem lokalnem poročilu, ali nadomestno mejno vrednost, dogovorjeno med izvajalci meteoroloških služb, ustrezno enoto ATS in zadevnimi operatorji;
 - (4) razpoložljive dodatne informacije o pojavu pomembnih meteoroloških razmer na območjih prileta in začetnega vzpenjanja;
 - (5) če se uporabljajo postopki za zmanjšanje hrupa in se je odstopanje od srednje hitrosti vetra na površini spremenilo za najmanj 5 kt v primerjavi z odstopanjem ob času zadnjega lokalnega poročila, srednjo hitrost pred in/ali po spremembi, ki znaša najmanj 15 kt;
 - (6) če se je povprečna smer vetra na površini spremenila za najmanj 60° v primerjavi z vrednostjo, navedeno v zadnjem poročilu, povprečno hitrost pred in/ali po spremembi, ki znaša najmanj 10 kt;
 - (7) če se je povprečna hitrost vetra na površini spremenila za najmanj 10 kt v primerjavi z vrednostjo, navedeno v zadnjem lokalnem poročilu;
 - (8) če se je odstopanje od povprečne hitrosti vetra na površini (sunki) spremenilo za najmanj 10 kt v primerjavi z odstopanjem ob času zadnjega lokalnega poročila, povprečno hitrost pred in/ali po spremembi, ki znaša najmanj 15 kt;
 - (9) če pride do nastopa, prenehanja ali spremembe v intenzivnosti katerega koli od naslednjih vremenskih pojavov:
 - (i) padavine, ki zmrzujejo;
 - (ii) zmerne ali močne padavine, vključno s plohami, in
 - (iii) nevihte s padavinami;
 - (10) če pride do nastopa ali prenehanja katerega koli od naslednjih vremenskih pojavov:
 - (i) megla, ki zmrzuje;
 - (ii) nevihte brez padavin;
 - (11) če se spremeni količina plasti oblakov pod 1 500 ft (450 m):
 - (i) iz razpršenih oblakov (SCT) ali manj v raztrgane oblake (BKN) ali oblačnost (OVC), ali
 - (ii) iz BKN ali OVC v SCT ali manj.

- (f) Če se tako dogovorita izvajalec meteoroloških služb in pristojni organ, se lokalna posebna poročila in SPECI, kadar je to primerno, izdajo vedno, ko pride do naslednjih sprememb:
- (1) kadar se veter spremeni prek vrednosti, ki so pomembne za obratovanje zrakoplovov; mejne vrednosti določi izvajalec meteoroloških služb v posvetovanju z ustrezno enoto ATS in zadevnimi operatorji ter ob upoštevanju sprememb vetra, ki bi:
 - (i) zahtevale spremembo vzletno-pristajalne(-ih) steze(-), ki se uporablja(-jo);
 - (ii) pomenile, da so se komponente hrbtnega in bočnega vetra spremenile prek vrednosti, ki pomenijo glavne mejne vrednosti za obratovanje tipičnih zrakoplovov, ki pristajajo in vzletajo na aerodromu;
 - (2) kadar se vidljivost izboljšuje in se spremeni v eno ali več naslednjih vrednosti ali jih prekorači ali kadar se vidljivost slabša in pade pod eno ali več naslednjih vrednosti:
 - (i) 800, 1 500 ali 3 000 m;
 - (ii) 5 000 m, kadar se znatno število letov opravlja v skladu s pravili vizualnega letenja;
 - (3) kadar se vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze izboljšuje in se spremeni v eno ali več naslednjih vrednosti ali jih prekorači ali kadar se vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze slabša in pade pod eno ali več naslednjih vrednosti: 50, 175, 300, 550 ali 800 m;
 - (4) če pride do nastopa, prenehanja ali spremembe v intenzivnosti katerega koli od naslednjih vremenskih pojavov:
 - (i) prašni vihar;
 - (ii) peščeni vihar;
 - (iii) lijakasti oblak (tornado ali vodna tromba);
 - (5) če pride do nastopa ali prenehanja katerega koli od naslednjih vremenskih pojavov:
 - (i) nizko prenašanje prahu, peska ali snega;
 - (ii) visoko prenašanje prahu, peska ali snega;
 - (iii) nevihtna linija;
 - (6) kadar se relativna višina baze najnižje plasti oblakov razširjenosti BKN ali OVC dviguje ali spremeni v eno ali več naslednjih vrednosti ali jih prekorači ali kadar se relativna višina baze najnižje plasti oblakov razširjenosti BKN ali OVC znižuje in pade pod eno ali več naslednjih vrednosti:
 - (i) 100, 200, 500 ali 1 000 ft;
 - (ii) 1 500 ft, kadar se znatno število letov opravlja v skladu s pravili vizualnega letenja;
 - (7) kadar je nebo zakrito in se vertikalna vidljivost izboljšuje in spremeni v eno ali več naslednjih vrednosti ali jih prekorači ali kadar se vertikalna vidljivost slabša in pade pod eno ali več naslednjih vrednosti: 100, 200, 500 ali 1 000 ft;
 - (8) vsa druga merila, ki temeljijo na operativnih minimumih lokalnega aerodroma, v skladu z dogovorom med izvajalci meteoroloških služb in operatorji.“;
- (18) točka MET.TR.205 se spremeni:
- (a) v točki (a) se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„(1) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI se smer in hitrost prizemnega vetra poročata v korakih po 10 stopinj (dejanska vrednost) oziroma 1 kt.“;
 - (b) v točki (a) se točka 3 nadomesti z naslednjim:

„(3) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI:

 - (i) se navedejo merske enote, ki se uporabijo za hitrost vetra;

- (ii) odstopanja od povprečne smeri vetra med zadnjimi 10 minutami se sporočijo, kot sledi, če skupno odstopanje znaša 60° ali več:
 - (A) če skupno odstopanje znaša 60° ali več in manj kot 180° ter znaša hitrost vetra 3 kt ali več, se takšni odstopanji smeri sporočita kot skrajni smeri, med katerima se je gibal veter na površini;
 - (B) če skupno odstopanje znaša 60° ali več in manj kot 180° ter znaša hitrost vetra manj kot 3 kt, se smer vetra sporoči kot spremenljivka brez povprečne smeri vetra, ali
 - (C) če skupno odstopanje znaša 180° ali več, se smer vetra sporoči kot spremenljiva brez povprečne smeri vetra;
 - (iii) o odstopanjih od povprečne hitrosti vetra (sunki) v zadnjih 10 minutah se poroča, če največja hitrost vetra presega povprečno hitrost za:
 - (A) 5 kt ali več v lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu, če se uporabljajo postopki za zmanjševanje hrupa;
 - (B) 10 kt ali več v drugih primerih;
 - (iv) če je sporočena hitrost vetra manjša od 1 kt, se navede, da je mirno;
 - (v) če je sporočena hitrost vetra 100 kt ali več, se navede, da znaša več kot 99 kt;
 - (vi) kadar se o odstopanjih od povprečne hitrosti vetra (sunki) poroča v skladu s točko MET.TR.205(a), se sporoči največja vrednost dosežene hitrosti vetra;
 - (vii) kadar 10-minutno obdobje vključuje očitno prekinitev vrednosti za smer in/ali hitrost vetra, se poroča le o odstopanjih od povprečne smeri vetra in povprečne hitrosti vetra, do katerih je prišlo po prekinitvi.“;
- (c) v točki (b) se točka 1 nadomesti z naslednjim:
- „(1) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI se o vidljivosti poroča v korakih po 50 m, če je vidljivost manj kot 800 m; v korakih po 100 m, če je vidljivost znaša 800 m ali več, vendar manj kot 5 km; v korakih po kilometer, če je vidljivost 5 km ali več, vendar manj kot 10 km, in se navede kot 10 km, če je vidljivost 10 km ali več, razen če so izpolnjeni pogoji za uporabo CAVOK.“;
- (d) v točki (c) se točka 1 nadomesti z naslednjim:
- „(1) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI se o RVR poroča:
- (i) v obdobjih, ko je bodisi vidljivost bodisi vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze manj kot 1 500 m;
 - (ii) v korakih po 25 m, če je vidljivost manj kot 400 m, v korakih po 50 m, če je med 400 in 800 m, in v korakih po 100 m, če je več kot 800 m.“;
- (e) v točki (c) se točka 3 nadomesti z naslednjim:
- „(3) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI:
- (i) če je RVR večja od najvišje vrednosti, ki jo lahko določi sistem, ki se uporablja, se v lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu sporoči z okrajšavo ‚ABV‘, v METAR in SPECI pa z okrajšavo ‚P‘, čemur sledi najvišja vrednost, ki jo lahko določi sistem;
 - (ii) če je RVR manjša od najnižje vrednosti, ki jo lahko določi sistem, ki se uporablja, se v lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu sporoči z okrajšavo ‚BLW‘, v METAR in SPECI pa z okrajšavo ‚M‘, čemur sledi najnižja vrednost, ki jo lahko določi sistem.“;
- (f) v točki (d) se točke 2, 3 in 4 nadomestijo z naslednjim:
- „(2) V METAR in SPECI se opaženi trenutni vremenski pojavi sporočijo glede na vrsto in značilnosti ter se po potrebi kvalificirajo glede na intenzivnost ali bližino aerodromu.“

- (3) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI se naslednje značilnosti trenutnih vremenskih pojavov po potrebi sporočijo z uporabo ustreznih okrajšav in zadevnih meril, kot je ustrezno:

(i) Nevihta (TS)

Uporabi se za poročanje o nevihti s padavinami. Če se na aerodromu v 10-minutnem obdobju pred časom opazovanja sliši grmenje ali se opazijo strele, vendar na aerodromu niso opažene padavine, se uporabi kratica 'TS' brez kvalifikatorja.

(ii) Zmrzovanje (FZ)

Podhlajene vodne kapljice ali padavine, ki se navedejo z vrstami trenutnih vremenskih pojavov v skladu z Dodatkom 1.

- (4) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI:

- (i) se po potrebi uporabljajo ena ali več, do največ tri kratice trenutnih vremenskih pojavov skupaj z navedbo, če je ustrezno, značilnosti in intenzivnosti ali bližine aerodromu, da se poda popoln opis trenutnega vremena, ki je pomembno za letalske operacije;
- (ii) najprej se navede intenzivnost ali bližina, če je ustrezno, čemur sledijo značilnosti in vrste vremenskih pojavov;
- (iii) če se opazita različni vrsti vremena, se o njiju poroča kot o dveh ločenih skupinah, pri čemer se oznaka intenzivnosti ali bližine nanaša na vremenski pojav, ki sledi oznaki. O različnih vrstah padavin, ki se pojavljajo ob času opazovanja, pa se poroča kot o eni skupini, pri čemer se prevladujoča vrsta padavin sporoči najprej, pred tem pa le en kvalifikator intenzivnosti, ki se nanaša na intenzivnost vseh padavin.“;

- (g) v točki (e) se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„(1) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI se o relativni višini baze oblakov poroča v korakih po 100 ft do 10 000 ft ter v korakih po 1 000 ft nad 10 000 ft.“;

- (h) v točki (f) se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„(1) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI se o temperaturi zraka in temperaturi rosišča poroča v korakih po eno celo stopinjo Celzija.“;

- (i) v točki (f) se točka 3 nadomesti z naslednjim:

„(3) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI se navede temperatura pod 0 °C.“;

- (j) v točki (g) se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„(1) V lokalnem rednem poročilu in lokalnem posebnem poročilu ter v METAR in SPECI se QNH in QFE izračunavata v desetinah hektopaskala in sporočata v korakih po en celi hektopaskal z uporabo štirih števk.“;

- (k) v točki (g) se točka 4 nadomesti z naslednjim:

„(4) V METAR in SPECI se vključijo le vrednosti QNH.“;

- (19) točka MET.TR.210 se spremeni:

- (a) v točki (a) se točka 2 nadomesti z naslednjim:

„(2) Prikazovalnik

Prikazovalniki prizemnega vetra za vsak senzor so na letalski meteorološki postaji. Prikazovalniki na letalski meteorološki postaji in v enotah služb zračnega prometa se nanašajo na iste senzore, kadar pa so potrebni ločeni senzori, so prikazovalniki jasno označeni, tako da je opredeljeno, katero vzletno-pristajalno stezo oziroma njen odsek senzor spremlja.“;

(b) v točki (a)(3) se točka (ii) nadomesti z naslednjim:

„(ii) 10 minut za METAR in SPECI, razen če 10-minutno obdobje vključuje očitno prekinitev vrednosti smeri in/ali hitrosti vetra; le podatki, ki se beležijo po prekinitvi, se uporabljajo za pridobitev srednjih vrednosti; zato se časovni presledek v teh okoliščinah ustrezno zmanjša.“;

(c) v točki (b) se točka 3 nadomesti z naslednjim:

„(3) Prikazovalniki

Kadar se sistemi instrumentov uporabljajo za merjenje vidljivosti, so prikazovalniki vidljivosti za vsak senzor na letalski meteorološki postaji. Prikazovalniki na letalski meteorološki postaji in v enotah služb zračnega prometa se nanašajo na iste senzorje, kadar pa so potrebni ločeni senzorji, so prikazovalniki jasno označeni, tako da je opredeljeno, katero območje senzor spremlja.“;

(d) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) Vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze (RVR)

(1) RVR se sporoča v metrih.

(2) Določitev merilnih mest

Meteorološki instrument za oceno RVR se namesti tako, da zagotavlja podatke, ki so reprezentativni za območje, za katero so potrebna opazovanja.

(3) Sistemi instrumentov

Za oceno RVR na vzletno-pristajalnih stezah, namenjenih za instrumentalne operacije prileta in pristajanja kategorije II in III ter, kadar tako določi pristojni organ, instrumentalne operacije prileta in pristajanja kategorije I, se uporabljajo sistemi instrumentov, ki temeljijo na transmissometrih ali senzorjih vidljivosti na podlagi sipanja (forward-scatter meters).

(4) Prikazovalnik

Če se RVR določa s sistemi instrumentov, je prikazovalnik ali po potrebi več prikazovalnikov na letalski meteorološki postaji. Prikazovalniki na letalski meteorološki postaji in v enotah ATS se nanašajo na iste senzorje, kadar pa so potrebni ločeni senzorji, so prikazovalniki jasno označeni, tako da je opredeljeno, katero vzletno-pristajalno stezo oziroma njen odsek senzor spremlja.

(5) Povprečenje

(i) Kadar se za oceno RVR uporabljajo sistemi instrumentov, se njihovi rezultati posodablajo vsaj vsakih 60 sekund, da se omogoči zagotavljanje aktualnih, reprezentativnih vrednosti.

(ii) Čas povprečenja za vrednosti RVR je:

(A) ena minuta za lokalno redno poročilo in lokalno posebno poročilo in za prikazovalnike RVR v enotah ATS;

(B) 10 minut za METAR in SPECI, razen če 10-minutno obdobje tik pred opazovanjem vključuje očitno prekinitev vrednosti RVR; le vrednosti, ki se beležijo po prekinitvi, se uporabljajo za pridobitev srednjih vrednosti.“;

(e) v točki (e) se točka 3 nadomesti z naslednjim:

„(3) Prikazovalnik

Če se za merjenje relativne višine baze oblakov uporablja avtomatizirana oprema, je vsaj en prikazovalnik na letalski meteorološki postaji. Prikazovalniki na letalski meteorološki postaji in v enotah služb zračnega prometa se nanašajo na iste senzorje, kadar pa so potrebni ločeni senzorji, so prikazovalniki jasno označeni, tako da je opredeljeno, katero območje senzor spremlja.“;

(f) v točki (f) se točka 2 nadomesti z naslednjim:

„(2) Če se za merjenje temperature zraka in temperature rosišča uporablja avtomatizirana oprema, so prikazovalniki na letalski meteorološki postaji. Prikazovalniki na letalski meteorološki postaji in v enotah služb zračnega prometa se nanašajo na iste senzorje.“;

(g) v točki (g)(2) se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) Če se za merjenje atmosferskega tlaka uporablja avtomatizirana oprema, sta prikazovalnik QNH in, če je to potrebno v skladu s točko MET.TR.205(g)(3)(ii), prikazovalnik QFE, ki se nanašata na barometer, na letalski meteorološki postaji, ustrezni prikazovalniki pa so v ustreznih enotah služb zračnega prometa.“;

(20) točka MET.TR.215 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Napovedi in druge informacije“;

(b) v točki (e) se točka 6 nadomesti z naslednjim:

„(6) svetovalne informacije o vulkanskem pepelu, tropskem ciklonu in vesoljskem vremenu, ki veljajo za celotno pot.“;

(21) točka MET.TR.220 se spremeni:

(a) točke (b), (c) in (d) se nadomestijo z naslednjim:

„(b) TAF se izda v skladu s predlogo v Dodatku 3.

(c) Obdobje veljavnosti rednega TAF je 9 ali 24 ali 30 ur, razen če pristojni organ ne določi drugače, pri čemer upošteva zahteve glede prometa za aerodrome, ki obratujejo manj kot 9 ur.

(d) TAF se odda za prenos ne prej kot eno uro pred začetkom njegovega obdobja veljavnosti.“;

(b) v točki (e)(1) se točke (iii), (iv) in (v) nadomestijo z naslednjim:

„(iii) Če je napovedana hitrost vetra manjša od 1 kt, se navede, da je mirno.

(iv) Če napovedana največja hitrost presega napovedano srednjo hitrost vetra za 10 kt ali več, se navede napovedana največja hitrost vetra.

(v) Če je napovedana hitrost vetra 100 kt ali več, se navede, da znaša več kot 99 kt.“;

(22) v točki MET.TR.225 se točka (c) spremeni:

(a) v točki 1 se točki (i) in (ii) nadomestita z naslednjim:

„(i) spremembo povprečne smeri vetra za 60° ali več, pri čemer povprečna hitrost pred in/ali po spremembi znaša 10 kt ali več;

(ii) spremembo povprečne smeri vetra za 10 kt ali več.“;

(b) točka 2 se spremeni:

(i) točka (i) se nadomesti z naslednjim:

„(i) Če se predvideva, da se bo vidljivost izboljšala in spremenila v eno ali več naslednjih vrednosti ali jih prekoračila, ali če se predvideva, da se bo vidljivost poslabšala in padla pod eno ali več naslednjih vrednosti: 150, 350, 600, 800, 1 500 ali 3 000 m, se v napovedi TREND navede sprememba.“;

(ii) točka (iii) se nadomesti z naslednjim:

„(iii) V napovedih TREND, priloženih METAR in SPECI, se vidljivost nanaša na prevladujočo vidljivost.“;

(23) v točki MET.TR.235 se odstavek (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) Alarmi za strižni veter dajejo jedrnat posodobljene informacije v zvezi z opaženim pojavom strižnega vetra, ki vključuje spremembo čelnega/hrbtnega vetra za 15 kt ali več in bi lahko škodljivo vplival na zrakoplov na končni priletni poti ali začetni vzletni poti in na zrakoplov na vzletno-pristajalni stezi med vožnjo po tleh pri pristanku ali vzletnim zaletom.“;

(24) točka MET.TR.250 se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) SIGMET se izda v skladu s predlogo v Dodatku 5.“;

(b) točka (d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) Le eden od pojavov iz Dodatka 5 se vključi v SIGMET, pri čemer se uporabijo ustrezne okrajšave in mejna vrednost hitrosti prizemnega vetra 34 kt ali več za tropski ciklon.“;

(c) točka (f) se črta;

(25) točka MET.TR.255 se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) AIRMET se izda v skladu s predlogo v Dodatku 5.“;

(b) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) Le eden od pojavov iz Dodatka 5 se vključi v AIRMET, pri čemer se uporabijo ustrezne okrajšave in naslednje mejne vrednosti, če je pojav pod nivojem letenja 100 ali pod nivojem letenja 150 na goratih območjih ali po potrebi višje:

(1) obsežna hitrost prizemnega vetra nad 30 kt z ustrezno smerjo in enotami;

(2) obsežna območja, ki so prizadeta zaradi zmanjšanja vidljivosti na manj kot 5 000 m, vključno z vremenskimi pojavi, ki povzročajo zmanjšano vidljivost;

(3) obsežna območja raztrganih oblakov ali oblačnosti z relativno višino baze manj kot 1 000 ft nad tlemi.“;

(c) točka (e) se črta;

(26) točka MET.TR.260 se spremeni:

(a) točka (b)(1) se nadomesti z naslednjim:

„(1) naslednje pojave, zaradi katerih je treba izdati SIGMET: močno zaledenitev, močno turbulenco, kumulonimbusne oblake in nevihte, ki so slabo vidni, pogosti, skriti v plasti oblakov ali tvorijo nevihtno linijo, peščene viharje/prašne viharje in vulkanske izbruhe ali izpust radioaktivnih snovi v ozračje, za katere se pričakuje, da bodo vplivali na lete na nižjih višinah“;

(b) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) Kadar je pristojni organ določil, da je treba zaradi gostote prometa, ki poteka pod nivojem letenja 100 ali do nivoja letenja 150 na goratih območjih ali po potrebi višje, izdati AIRMET v kombinaciji z območnimi napovedmi za lete na nizkih višinah, se izdajo območne napovedi, ki pokrivajo plast med tlemi in nivojem letenja 100 ali do nivoja letenja 150 na goratih območjih ali po potrebi višje ter vsebujejo informacije o vremenskih pojavih na poti, ki so nevarni za lete na nizkih višinah.“;

(27) naslov poglavja 4 se nadomesti z naslednjim:

„Poglavje 4 – Tehnične zahteve glede svetovalnih centrov za spremljanje vulkanskega pepela (VAAC)“;

(28) točka MET.TR.265 se nadomesti z naslednjim:

„MET.TR.265 Pristojnosti svetovalnega centra za spremljanje vulkanskega pepela

Svetovalne informacije o vulkanskem pepelu se izdajajo v skladu s predlogo iz Dodatka 6. Če okrajšave niso na voljo, se uporablja jedrnato besedilo v preprosti angleščini.“;

(29) točka MET.TR.270 se nadomesti z naslednjim:

„MET.TR.270 Pristojnosti svetovalnih centrov za spremljanje tropskih ciklonov

Svetovalne informacije o tropskih ciklonih se izdajo v skladu s predlogo iz Dodatka 7 za tropske ciklone, kadar se predvideva, da bo najvišja 10-minutna povprečna vrednost hitrosti prizemnega vetra dosegla ali preseгла 34 kt med obdobjem, na katero se nanašajo svetovalne informacije.“;

(30) naslov poglavja 5 se nadomesti z naslednjim:

„Poglavje 5 – Tehnične zahteve za svetovalne centre za spremljanje tropskih ciklonov (TCAC)“;

(31) točka MET.TR.275 se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) WAFC uporabljata procesirane meteorološke podatke v obliki vrednosti s točkami na koordinatni mreži za zagotavljanje globalnih napovedi na koordinatni mreži in napovedi pomembnih vremenskih pojavov.“;

(b) točka (b) se spremeni:

(i) v točki 1 se točka (viii) nadomesti z naslednjim:

„(viii) turbulence“;

(ii) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„(2) izdajata napovedi iz točke 1, katerih razširjanje končata, takoj ko je to tehnično izvedljivo, vendar ne pozneje kot 5 ur po standardnem času opazovanja“;

(iii) točka 3 se nadomesti z naslednjim:

„(3) zagotavljata napovedi s točkami na običajni koordinatni mreži, ki vključujejo:

- (i) podatke o vetru za nivoje letenja 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) in 530 (100 hPa) s horizontalno ločljivostjo 1,25 ° zemljepisne širine in dolžine;
- (ii) podatke o temperaturi za nivoje letenja 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) in 530 (100 hPa) s horizontalno ločljivostjo 1,25 ° zemljepisne širine in dolžine;
- (iii) podatke o vlažnosti za nivoje letenja 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa) in 180 (500 hPa) s horizontalno ločljivostjo 1,25 ° zemljepisne širine in dolžine;
- (iv) podatke o geopotencialni absolutni višini za nivoje letenja 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa) 480 (125 hPa) in 530 (100 hPa) s horizontalno ločljivostjo 1,25 ° zemljepisne širine in dolžine;
- (v) smer, hitrost in nivo letenja najmočnejšega vetra s horizontalno ločljivostjo 1,25 ° zemljepisne širine in dolžine;
- (vi) nivo letenja in temperaturo tropopavze s horizontalno ločljivostjo 1,25 ° zemljepisne širine in dolžine;
- (vii) zaledenitev za plasti s središčem na nivojih letenja 60 (800 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa) in 300 (300 hPa) s horizontalno ločljivostjo 0,25 ° zemljepisne širine in dolžine;
- (viii) turbulenco za plasti s središčem na nivojih letenja 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 340 (250 hPa), 390 (200 hPa) in 450 (150 hPa) s horizontalno ločljivostjo 0,25 ° zemljepisne širine in dolžine;
- (ix) horizontalno razširjenost in nivoje letenja baze in vrha kumulonimbusnih oblakov s horizontalno ločljivostjo 0,25 ° zemljepisne širine in dolžine.“;

(c) točka (c) se spremeni:

(i) točka 1 se nadomesti z naslednjim:

„(1) štirikrat dnevno pripravljata napovedi SIGWX za določena obdobja veljavnosti 24 ur po času (00:00, 06:00, 12:00 in 18:00 po UTC) sinoptičnih podatkov, na katerih so temeljile napovedi. Razširjanje vsake napovedi se konča, takoj ko je to tehnično izvedljivo, vendar ne pozneje kot 7 ur po standardnem času opazovanja pri običajnem delovanju in ne pozneje kot 9 ur po standardnem času opazovanja med delovanjem varnostnega sistema;“;

(ii) v točki 3 se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) tropski ciklon, kadar se predvideva, da bo najvišja 10-minutna povprečna vrednost hitrosti prizemnega vetra dosegla ali preseгла 34 kt;“;

(d) točka (d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) Izdajajo se napovedi SIGWX za srednje nivoje letenja med 100 in 450 za omejena geografska območja.“;

(32) Dodatek 1 se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek 1

Predloga za METAR in SPECI

Legenda:

M = navedba obvezna;

C = navedba pogojna, odvisno od meteoroloških razmer ali metode opazovanja;

O = navedba neobvezna.

Opomba 1: razponi in ločljivosti za številčne elemente v METAR in SPECI so prikazani v ločeni preglednici pod to predlogo.

Opomba 2: okrajšave so pojasnjene v dokumentu ICAO št. 8400 'Procedures for Air Navigation Services – Abbreviations and Codes (PANS-ABC)' (Postopki za navigacijske službe zračnega prometa – okrajšave in kode, PANS-ABC).

Opomba 3: Številke vrstic v stolpcu, imenovanem 'Sklic', so vključene zaradi jasnosti in lažjega sklicevanja ter niso del METAR in SPECI.

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)	
1	Identifikacija vrste poročila (M)	Vrsta poročila (M)	METAR, METAR COR, SPECI ali SPECI COR	
2	Oznaka lokacije (M)	Oznaka lokacije ICAO (M)	nnnn	
3	Čas opazovanja (M)	Dan in dejanski čas opazovanja po UTC (M)	nnnnnnZ	
4	Identifikacija avtomatiziranega ali manjkajočega poročila (C)	Identifikator za avtomatizirano ali manjkajoče poročilo (C)	AUTO ali NIL	
5	KONEC METAR V PRIMERU MANJKAJOČE NAPOVEDI.			
6	Prizemni veter (M)	Smer vetra (M)	nnn ali /// (°)	VRB
		Hitrost vetra (M)	[P]nn[n] ali // (°)	
		Znatna odstopanja hitrosti (C)	G[P]nn[n]	

		Merske enote (M)	KT			C A V O K
		Znatna odstopanja smeri (C)	nnnVnnn	–		
7	Vidljivost (M)	Prevladujoča ali najmanjša vidljivost (M)	nnnn ali /// (¹)			
		Najmanjša vidljivost in smer najmanjše vidljivosti (C)	nnnn[N] ali nnnn[NE] ali nnnn[E] ali nnnn[SE] ali nnnn[S] ali nnnn[SW] ali nnnn[W] ali nnnn[NW]			
8	Vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze (C) (²)	Ime elementa (M)	R			
		Vzletno-pristajalna steza (M)	nn[L]/alinn[C]/ali nn[R]/			
		Vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze (M)	[P ali M]nnnn ali /// (¹)			
		Vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze v preteklosti (C)	U, D ali N			
9	Trenutne vremenske razmere (C)	Intenzivnost ali neposredna bližina trenutnih vremenskih razmer (C)	– ali +	–	VC	
		Značilnosti in vrsta trenutnih vremenskih razmer (M)	DZ ali RA ali SN ali SG ali PL ali DS ali SS ali FZDZ ali FZRA ali FZUP (⁴) ali FC (³) ali SHGR ali SHGS ali SHRA ali SHSN ali SHUP (⁴) ali TSGR ali TSGS ali TSRA ali TSSN ali TSUP (⁴) ali UP (⁴)	FG ali BR ali SA ali DU ali HZ ali FU ali VA ali SQ ali PO ali TS ali BCFG ali BLDU ali BLSA ali BLSN ali DRDU ali DRSA ali DRSN ali FZFG ali MIFG ali PRFG ali // (¹)	FG ali PO ali FC ali DS ali SS ali TS ali SH ali BLSN ali BLSA ali BLDU ali VA	
10	Oblaki (M)	Količina oblakov in relativna višina baze oblakov ali vertikalna vidljivost (M)	FEWnnn ali SCTnnn ali BKNnnn ali OVCnnn ali FEW/// (¹) ali SCT/// (¹) ali BKN/// (¹) ali OVC/// (¹) ali ///nnn (¹) ali ///// (¹)	VVnnn ali VV/// (¹)	NSC ali NCD (⁴)	
		Vrsta oblakov (C)	CB ali TCU ali /// (¹), (²)	–		

C
A
V
O
K

11	Temperatura zraka in rosišča (M)	Temperatura zraka in rosišča (M)	[M]nn/[M]nn ali ///[M]nn ⁽¹⁾ ali [M]nn/// ⁽¹⁾ ali //// ⁽¹⁾			
12	Vrednosti tlaka (M)	Ime elementa (M)	Q			
		QNH (M)	nnnn ali /// ⁽¹⁾			
13	Dodatne informacije (C)	Najnovejše vremenske razmere (C)	RERASN ali REFZDZ ali REFZRA ali REDZ ali RE[SH]RA ali RE[SH]SN ali RESG ali RESHGR ali RESHGS ali REBLN ali RESS ali REDS ali RETSRA ali RETSSN ali RETSGR ali RETSGS ali RETS ali REFC ali REVA ali REPL ali REUP ⁽⁴⁾ ali REFZUP ⁽⁴⁾ ali RETSUP ⁽⁴⁾ ali RESHUP ⁽⁴⁾ ali RE// ⁽¹⁾			
		Strižni veter (C)	WS Rnn[L] ali WS Rnn[C] ali WS Rnn[R] ali WS ALL RWY			
		Temperatura morske gladine in stanje morja ali značilna višina valov (C)	W[M]nn/Sn ali W//Sn ⁽¹⁾ ali W[M]nn/S/ ⁽¹⁾ ali W[M]nn/Hn[n][n] ali W//Hn[n][n] ⁽¹⁾ ali W[M]nn/H/// ⁽¹⁾			
14	Napoved TREND (O)	Oznaka spremembe (M)	NOSIG	BECMG ali TEMPO		
		Obdobje spremembe (C)		FMnnnn in/ali TLnnnn ali ATnnnn		
		Veter (C)		nnn[P]nn[G[P]nn]KT		
		Prevladujoča vidljivost (C)		nnnn		
		Vremenski pojav: intenzivnost (C)		– ali +	–	N S W
		Vremenski pojav: značilnosti in vrsta (C)		DZ ali RA ali SN ali SG ali PL ali DS ali SS ali FZDZ ali FZRA ali SHGR ali SHGS ali SHRA ali SHSN ali TSGR ali TSGS ali TSRA ali TSSN	FG ali BR ali SA ali DU ali HZ ali FU ali VA ali SQ ali PO ali FC ali TS ali BCFG ali BLDU ali BLSA ali BLSN ali DRDU ali DRSA ali DRSN ali FZFG ali MIFG ali PRFG	
		Količina oblakov in relativna višina baze oblakov ali vertikalna vidljivost (C)		FEWnnn ali SCTnnn ali BKNnnn ali OVCnnn	VVnnn ali VV///	
		Vrsta oblakov (C)		CB ali TCU	–	C A V O K

- (¹) Če meteorološki element začasno ni na voljo ali se njegova vrednost začasno šteje za nepravilno, se nadomesti s poševnico (/) za vsako števko okrajšave besedilnega sporočila, pri čemer se navede, da ni na voljo, da bi se zagotovila zanesljiva pretvorba v druge kodirane oblike.
- (²) Vključiti, če je vidljivost ali vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze < 1 500 m; za največ štiri vzletno-pristajalne steze.
- (³) Navedba „močan“ pri tornadu ali vodni trombi; „zmeren“ (brez kvalifikatorja) pri lijakastem oblaku, ki ne doseže tal.
- (⁴) Samo za avtomatizirana poročila.
- (⁵) V primeru avtomatiziranih poročil lahko poševnica (/) nadomesti zadevno vrsto oblakov, kot je ustrezno, odvisno od zmogljivosti avtomatskega sistema opazovanja. Poševnica lahko nadomesti tudi količino in/ali višino oblakov sporočene plasti CB ali TCU.

Razponi in ločljivosti za številčne elemente v METAR in SPECI				
Sklic	Elementi		Razpon	Ločljivost
1	Vzletno-pristajalna steza:	(brez enot)	01–36	1
2	Smer vetra:	° dejanska vrednost	000–360	10
3	Hitrost vetra:	KT	00–99 P99	1 N. r. (100 ali več)
4	Vidljivost:	M	0000–0750	50
		M	0800–4 900	100
		M	5 000–9 000	1 000
		M	10 000 ali več	0 (fiksna vrednost: 9 999)
5	Vidljivost vzdolž vzletno-pristajalne steze:	M	0000–0375	25
		M	0400–0750	50
		M	0800–2 000	100
6	Vertikalna vidljivost:	100 ft	000–020	1
7	Oblaki: relativna višina baze oblakov:	100 ft	000–099	1
			100–200	10
8	Temperatura zraka:	°C	–80–+60	1
	Temperatura rosišča:			
9	QNH:	hPa	0850–1 100	1
10	Temperatura morske gladine:	°C	–10–+40	1
11	Stanje morja:	(brez enot)	0–9	1
12	Značilna višina valov:	M	0–999	0,1“

(33) Dodatek 3 se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek 3

Predloga za TAF

Legenda:

M = navedba obvezna;

C = navedba pogojna, odvisno od meteoroloških razmer ali metode opazovanja;

O = navedba neobvezna.

Opomba 1: razponi in ločljivosti za številčne elemente v TAF so prikazani v ločeni preglednici pod to predlogo.

Opomba 2: okrajšave so pojasnjene v dokumentu ICAO št. 8400 „Procedures for Air Navigation Services — ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“ (Postopki za navigacijske službe zračnega prometa – okrajšave in kode, PANS-ABC).

Opomba 3: Številke vrstic v stolpcu, imenovanem „Sklic“, so vključene zaradi jasnosti in lažjega sklicevanja ter niso del TAF.

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)		
1	Identifikacija vrste napovedi (M)	Vrsta napovedi (M)	TAF ali TAF AMD ali TAF COR		
2	Oznaka lokacije (M)	Oznaka lokacije ICAO (M)	nnnn		
3	Čas izdaje napovedi (M)	Dan in čas izdaje napovedi po UTC (M)	nnnnnnZ		
4	Identifikacija manjkajoče napovedi (C)	Identifikator za manjkajočo napoved (C)	NIL		
5	KONEC TAF V PRIMERU MANJKAJOČE NAPOVEDI.				
6	Dnevi in obdobje veljavnosti napovedi (M)	Dnevi in obdobje veljavnosti napovedi po UTC (M)	nnnn/nnnn		
7	Identifikacija preklicane napovedi (C)	Identifikator za preklicano napoved (C)	CNL		
8	KONEC TAF V PRIMERU PREKLICA NAPOVEDI.				
9	Prizemni veter (M)	Smer vetra (M)	nnn ali VRB		
		Hitrost vetra (M)	[P]nn[n]		
		Znatna odstopanja hitrosti (C)	G[P]nn[n]		
		Merske enote (M)	KT		
10	Vidljivost (M)	Prevladujoča vidljivost (M)	nnnn		C A V O K
11	Vreme (C)	Intenzivnost vremenskih pojavov (C) (1)	– ali +	–	

		Značilnosti in vrsta vremenskih pojavov (C)	DZ ali RA ali SN ali SG ali PL ali DS ali SS ali FZDZ ali FZRA ali SHGR ali SHGS ali SHRA ali SHSN ali TSGR ali TSGS ali TSRA ali TSSN		FG ali BR ali SA ali DU ali HZ ali FU ali VA ali SQ ali PO ali FC ali TS ali BCFG ali BLDU ali BLSA ali BLSN ali DRDU ali DRSA ali DRSN ali FZFG ali MIFG ali PRFG	
12	Oblaki (M) ⁽²⁾	Količina oblakov in relativna višina baze ali vertikalna vidljivost (M)	FEWnnn ali SCTnnn ali BKNnnn ali OVCnnn	VVnnn ali VV///	N S C	
		Vrsta oblakov (C)	CB ali TCU	–		
13	Temperatura (O) ⁽³⁾	Ime elementa (M)	TX			
		Najvišja temperatura (M)	[M]nn/			
		Dan in čas pojava najvišje temperature (M)	nnnnZ			
		Ime elementa (M)	TN			
		Najnižja temperatura (M)	[M]nn/			
		Dan in čas pojava najnižje temperature (M)	nnnnZ			
14	Predvidene znatne spremembe enega ali več zgoraj navedenih elementov v obdobju veljavnosti (C)	Oznaka spremembe ali verjetnosti (M)	PROB30 [TEMPO] ali PROB40 [TEMPO] ali BECMG ali TEMPO ali FM			
		Obdobje pojava ali spremembe (M)	nnnn/nnnn ali nnnnnn			
		Veter (C)	nnn[P]nn[G[P]nn]KT ali VRBnnKT			

		Prevladujoča vidljivost (C)	nnnn			C A V O K
		Vremenski pojav: intenzivnost (C)	– ali +	–	N S W	
		Vremenski pojav: značilnosti in vrsta (C)	DZ ali RA ali SN ali SG ali PL ali DS ali SS ali FZDZ ali FZRA ali SHGR ali SHGS ali SHRA ali SHSN ali TSGR ali TSGS ali TSRA ali TSSN	FG ali BR ali SA ali DU ali HZ ali FU ali VA ali SQ ali PO ali FC ali TS ali BCFG ali BLDU ali BLSA ali BLSN ali DRDU ali DRSA ali DRSN ali FZFG ali MIFG ali PRFG		
15		Količina oblakov in relativna višina baze ali vertikalna vidljivost (C)	FEWnnn ali SCTnnn ali BKNnnn ali OVCnnn	VVnnn ali VV///	N S C	
		Vrsta oblakov (C)	CB ali TCU	–		

(¹) Vključiti, kadar je to primerno. Brez kvalifikatorja za zmerno intenzivnost.

(²) Največ štiri plasti oblakov.

(³) Iz največ štirih vrednosti temperature (dveh najvišjih vrednosti temperature in dveh najnižjih vrednosti temperature).

Razponi in ločljivosti za številčne elemente v TAF

Sklic	Elementi	Razpon	Ločljivost
1	Smer vetra: ° dejanska vrednost	000–360	10
2	Hitrost vetra: KT	00–99	1
3	Vidljivost: M	0000–0750	50
		0800–4 900	100
		5 000–9 000	1 000
		10 000 ali več	0 (fiksna vrednost: 9 999)
4	Vertikalna vidljivost: 100 ft	000–020	1

5	Oblaki: relativna višina baze oblakov:	100 ft	000–099 100–200	1 10
6	Temperatura zraka (najvišja in najnižja):	°C	–80–+60	1“

(34) Dodatek 4 se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek 4

Predloga za opozorila za strižni veter

Legenda:

M = navedba obvezna;

C = navedba pogojna, kadar je to primerno.

Opomba 1: Razponi in ločljivosti za številčne elemente v opozorilih za strižni veter so prikazani v Dodatku 8.

Opomba 2: okrajšave so pojasnjene v dokumentu ICAO št. 8400 „Procedures for Air Navigation Services — ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“ (Postopki za navigacijske službe zračnega prometa – okrajšave in kode, PANS-ABC).

Opomba 3: Številke vrstic v stolpcu, imenovanem „Sklic“, so vključene zaradi jasnosti in lažjega sklicevanja ter niso del opozorila za strižni veter.

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)
1	Oznaka lokacije aerodroma (M)	Oznaka lokacije aerodroma	nnnn
2	Identifikacija vrste sporočila (M)	Vrsta sporočila in zaporedna številka	WS WRNG [n]n
3	Čas izdaje in obdobje veljavnosti (M)	Dan in čas izdaje in po potrebi obdobje veljavnosti po UTC	nnnnnn [VALID TL nnnnnn] ali [VALID nnnnnn/nnnnnn]
4	ZA PREKLIC OPOZORILA ZA STRIŽNI VETER GLEJ PODROBNOSTI NA KONCU PREDLOGE.		
5	Vremenski pojav (M)	Identifikacija vremenskega pojava in njegova lokacija	[MOD] ali [SEV] WS IN APCH ali [MOD] ali [SEV] WS [APCH] RWYnnn ali [MOD] ali [SEV] WS IN CLIMB-OUT ali [MOD] ali [SEV] WS CLIMB-OUT RWYnnn ali MBST IN APCH ali MBST [APCH] RWYnnn ali MBST IN CLIMB-OUT ali MBST CLIMB-OUT RWYnnn
6	Opažen, sporočen ali napovedan vremenski pojav (M)	Navedba, ali je vremenski pojav opažen ali sporočen in se bo predvidoma nadaljeval ali napovedan	REP AT nnnn nnnnnnnn ali OBS [AT nnnn] ali FCST
7	Podrobnosti o vremenskem pojavu (C)	Opis vremenskega pojava, zaradi katerega je bilo izdano opozorilo za strižni veter	SFC WIND: nnn/nnKT nnnFT – WIND: nnn/nnKT ali nnKT LOSS nnNM (ali nnKM) FNA RWYnn ali nnKT GAIN nnNM (ali nnKM) FNA RWYnn

ALI			
8	Preklic opozorila za strižni veter	Preklic opozorila za strižni veter z navedbo njegove identifikacije	CNL WS WRNG [n]n nnnnnn/nnnnnn

(35) Dodatek 5A se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek 5

Predloga za SIGMET in AIRMET

Legenda:

M = navedba obvezna;

C = navedba pogojna, kadar je to primerno, in

Opomba 1: razponi in ločljivosti za številčne elemente v SIGMET ali AIRMET so prikazani v Dodatku 8.

Opomba 2: Ne smeta se vključiti močna ali zmerna zaledenitev (SEV ICE, MOD ICE) in močna ali zmerna turbulenca (SEV TURB, MOD TURB), ki sta povezani z nevihtami, kumulonimbusnimi oblaki ali tropskimi cikloni.

Opomba 3: Številke vrstic v stolpcu, imenovanem „Sklic“, so vključene zaradi jasnosti in lažjega sklicevanja ter niso del SIGMET ali AIRMET.

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga SIGMET	Predloga AIRMET
1	Oznaka lokacije za FIR/CTA (M)	Oznaka lokacije ICAO enote ATS, ki pokriva FIR ali CTA, na katerega se nanaša SIGMET/AIRMET	nnnn	
2	Identifikacija (M)	Identifikacija SIGMET ali AIRMET in zaporedna številka	SIGMET nnn	AIRMET [n][n]n
3	Obdobje veljavnosti (M)	Časovne skupine z navedbo obdobja veljavnosti po UTC	VALID nnnnnn/nnnnnn	
4	Oznaka lokacije MWO (M)	Oznaka lokacije MWO, ki je izdala SIGMET ali AIRMET, z deljajem	nnnn–	
5	Nova vrstica			
6	Ime FIR/CTA (M)	Oznaka lokacije in ime FIR/CTA, za katerega se izda SIGMET/AIRMET	nnnn nnnnnnnnnnn FIR ali UIR ali FIR/UIR ali nnnn nnnnnnnnnnn CTA	nnnn nnnnnnnnnnn FIR[/n]

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga SIGMET	Predloga AIRMET
7	ZA PREKLIC SIGMET ALI AIRMET GLEJ PODROBNOSTI NA KONCU PREDLOGE.			
8	Oznaka stanja (C) ⁽¹⁾	Oznaka preskusa ali vaje	TEST ali EXER	TEST ali EXER
9	Nova vrstica			
10	Vremenski pojav (M)	Opis vremenskega pojava, zaradi katerega je bilo izdano SIGMET/AIRMET	OBSC TS[GR] EMBD TS[GR] FRQ TS[GR] SQL TS[GR] TC nnnnnnnnn PSN Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] CB <i>ali</i> TC NN ⁽²⁾ PSN Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] CB SEV TURB SEV ICE SEV ICE (FZRA) SEV MTW HVY DS HVY SS [VA ERUPTION] [MT nnnnnnnnnn] [PSN Nnn[nn] ali Snn[nn] Ennn[nn] ali Wnnn[nn]] VA CLD RDOACT CLD	SFC WIND nnn/nn[n]KT SFC VIS [n][n]nnM (nn) ISOL TS[GR] OCNL TS[GR] MT OBSC BKN CLD BKN CLD [n]nnn/[ABV][n] nnnnFT <i>ali</i> BKN CLD SFC/[ABV][n] nnnnFT <i>ali</i> OVC CLD [n]nnn/[ABV][n] nnnnFT <i>ali</i> OVC CLD SFC/[ABV][n] nnnnFT ISOL CB OCNL CB FRQ CB ISOL TCU OCNL TCU FRQ TCU MOD TURB MOD ICE MOD MTW
11	Opažen ali napovedan vremenski pojav (M) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾	Navedba, ali je vremenski pojav opažen in se bo predvidoma nadaljeval ali napovedan	OBS [AT nnnnZ] ali FCST [AT nnnnZ]	
12	Lokacija (C) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	Lokacija (zemljepisna širina in dolžina (v stopinjah in minutah))	Nnn[nn] Wnnn[nn] ali Nnn[nn] Ennn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Snn[nn] Ennn[nn] <i>ali</i> N OF Nnn[nn] ali S OF Nnn[nn] ali N OF Snn[nn] ali S OF Snn[nn] ali [AND] W OF Wnnn[nn] ali E OF Wnnn[nn] ali W OF Ennn[nn] ali E OF Ennn[nn] <i>ali</i> N OF Nnn[nn] ali N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] ali S OF Snn[nn] <i>ali</i> W OF Wnnn[nn] ali W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] ali E OF Ennn[nn]	

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga SIGMET	Predloga AIRMET
			<i>ali</i> N OF LINE ali NE OF LINE ali E OF LINE ali SE OF LINE ali S OF LINE ali SW OF LINE ali W OF LINE ali NW OF LINE Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] [– Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] [– Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] [AND N OF LINE ali NE OF LINE ali E OF LINE ali SE OF LINE ali S OF LINE ali SW OF LINE ali W OF LINE ali NW OF LINE Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] [– Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] [– Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]]] <i>ali</i> WI Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – [Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] ⁽⁶⁾ ali ENTIRE UIR ali ENTIRE FIR ali ENTIRE FIR/UIR ali ENTIRE CTA ali WI nnnKM (ali nnnNM) OF TC CENTRE ⁽⁷⁾ ali WI nnKM (ali nnNM) OF Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] ⁽⁸⁾	
13	Nivo (C)	Nivo ali absolutna višina letenja	[SFC/]FLnnn ali [SFC/][n]nnnnFT (ali [SFC/]nnnnM) FLnnn/nnn ali TOP FLnnn ali [TOP] ABV FLnnn ali (ali [TOP] ABV [n]nnnnFT) [[n]nnnn]/[n]nnnnFT ali [n]nnnnFT/]FLnnn ali TOP [ABV ali BLW] FLnnn ⁽⁷⁾	
14	Premikanje ali predvideno premikanje (C) ^{(3), (9), (10)}	Premikanje ali predvideno premikanje (smer in hitrost) z navedbo ene od šestnajstih smeri kompasa ali mirovanje	MOV N [nnKMH] ali MOV NNE [nnKMH] ali MOV NE [nnKMH] ali MOV ENE [nnKMH] ali MOV E [nnKMH] ali MOV ESE [nnKMH] ali MOV SE [nnKMH] ali MOV SSE [nnKMH] ali MOV S [nnKMH] ali MOV SSW [nnKMH] ali MOV SW [nnKMH] ali MOV WSW [nnKMH] ali MOV W [nnKMH] ali MOV WNW [nnKMH] ali MOV NW [nnKMH] ali MOV NNW [nnKMH] (ali MOV N [nnKT] ali MOV NNE [nnKT] ali MOV NE [nnKT] ali MOV ENE [nnKT] ali MOV E [nnKT] ali MOV ESE [nnKT] ali MOV SE [nnKT] ali MOV SSE [nnKT] ali MOV S [nnKT] ali MOV SSW [nnKT] ali MOV SW [nnKT] ali MOV WSW [nnKT] ali MOV W [nnKT] ali MOV WNW [nnKT] ali MOV NW [nnKT] ali MOV NNW [nnKT]) <i>ali</i> STNR	

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga SIGMET	Predloga AIRMET
15	Spremembe intenzivnosti (C) ⁽³⁾	Predvidene spremembe intenzivnosti	INTSF ali WKN ali NC	
16	Napovedan čas (C) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ , ⁽⁹⁾	Navedba napovedi časa vremenskega pojava	FCST AT nnnnZ	–
17	Napovedan položaj tropskega ciklona (C) ⁽⁷⁾	Napovedan položaj središča tropskega ciklona	TC CENTRE PSN Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] <i>ali</i> TC CENTRE PSN Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] CB ⁽¹¹⁾	–
18	Napovedan položaj (C) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾ , ⁽⁹⁾	Napovedan položaj vremenskega pojava ob koncu obdobja veljavnosti SIGMET ⁽¹²⁾	Nnn[nn] Wnnn[nn] ali Nnn[nn] Ennn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Snn[nn] Ennn[nn] <i>ali</i> N OF Nnn[nn] ali S OF Nnn[nn] ali N OF Snn[nn] ali S OF Snn[nn] [AND] W OF Wnnn[nn] ali E OF Wnnn[nn] ali W OF Ennn[nn] ali E OF Ennn[nn] <i>ali</i> N OF Nnn[nn] ali N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] ali S OF Snn[nn] <i>ali</i> W OF Wnnn[nn] ali W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] ali E OF Ennn[nn] <i>ali</i> N OF LINE ali NE OF LINE ali E OF LINE ali SE OF LINE ali S OF LINE ali SW OF LINE ali W OF LINE ali NW OF LINE Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] [– Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] [AND N OF LINE ali NE OF LINE ali E OF LINE ali SE OF LINE ali S OF LINE ali SW OF LINE ali W OF LINE ali NW OF LINE Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] [– Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]]] <i>ali</i>	–

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga SIGMET	Predloga AIRMET
			WI Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn [nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn [nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] ⁽⁶⁾ ali ENTIRE FIR ali ENTIRE UIR ali ENTIRE FIR/UIR ali ENTIRE CTA ali NO VA EXP ⁽¹³⁾ ali WI nnKM (ali nnNM) OF Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn [nn] ⁽⁸⁾ ali WI nnnKM (nnnNM) OF TC CENTRE ⁽⁷⁾	
19	Ponovitev elementov (C) ⁽¹⁴⁾	Ponovitev elementov iz SIGMET za oblak vulkanskega pepela ali tropski ciklon	[AND] ⁽¹⁴⁾	–
20	Nova vrstica, če se elementi ponavljajo			
ALI				
21	Preklic SIGMET/ AIRMET (C)	Preklic SIGMET/AIRMET z navedbo njegove identifikacije	CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn ali CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn [VA MOV TO nnnn FIR] ⁽¹³⁾	CNL AIRMET [n][n]n nnnnnn/nnnnnn“

⁽¹⁾ Uporablja se le, kadar se izda SIGMET/AIRMET, s čimer se označi, da poteka preskus ali vaja. Kadar je vključena beseda ‚TEST‘ ali okrajšava ‚EXER‘, lahko sporočilo vsebuje informacije, ki se ne bi smele uporabljati operativno ali bi se sicer končale takoj po besedi ‚TEST‘.

⁽²⁾ Uporablja se za neimenovane tropske ciklone.

⁽³⁾ Kadar oblak vulkanskega pepela pokriva več kot eno območje znotraj FIR, se ti elementi po potrebi lahko ponovijo. Pred vsako lokacijo in napovedanim položajem je treba navesti opažen ali napovedan čas.

⁽⁴⁾ Kadar kumulonimbusnimi oblaki, povezani s tropskim ciklonom, pokrivajo več kot eno območje znotraj FIR, se ti elementi po potrebi lahko ponovijo. Pred vsako lokacijo in napovedanim položajem je treba navesti opažen ali napovedan čas.

⁽⁵⁾ Za sporočilo SIGMET za radioaktivni oblak se za elementa ‚lokacija‘ in ‚napovedan položaj‘ uporablja le WI („within“ – znotraj).

⁽⁶⁾ Število koordinat mora biti čim nižje in običajno ne višje od sedem.

⁽⁷⁾ Samo za SIGMET o tropskih ciklonih.

- (⁸) Samo za SIGMET o radioaktivnem oblaku. Uporablja se polmer do 30 kilometrov (ali 16 navtičnih milj) od vira in navpični doseg od površine (SFC) do zgornje meje območja z informacijami za letenje/zgornjega območja z informacijami za letenje (FIR/UIR) ali kontroliranega območja (CTA).
- (⁹) Elementa „napovedan čas“ in „napovedan položaj“ se ne uporabljata z elementom „premikanje ali pričakovano premikanje“.
- (¹⁰) Za sporočilo SIGMET za radioaktivni oblak se za element „premikanje ali pričakovano premikanje“ uporablja le STNR („stationary“ – mirovanje).
- (¹¹) Izraz „CB“ je treba uporabiti, kadar je vključen napovedan položaj za kumulonimbusni oblak.
- (¹²) Napovedan položaj za kumulonimbusni (CB) oblak, ki se pojavi v povezavi s tropskimi cikloni, se nanaša na napovedan čas položaja središča tropskega ciklona in ne na konec obdobja veljavnosti SIGMET.
- (¹³) Samo za SIGMET o vulkanskem pepelu.
- (¹⁴) Uporabi se za več kot en oblak vulkanskega pepela ali kumulonimbusni oblak, povezan s tropskim ciklonom, ki hkrati vpliva na zadevni FIR.

(36) Dodatek 5B se črta;

(37) Dodatek 6 se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek 6

Predloga za svetovalno sporočilo o vulkanskem pepelu

Legenda:

M = navedba obvezna;

O = navedba neobvezna;

C = navedba pogojna, vključiti, kadar je to primerno.

Opomba 1: razponi in ločljivosti za številčne elemente v svetovalnih sporočilih o vulkanskem pepelu so prikazani v Dodatku 8.

Opomba 2: okrajšave so pojasnjene v dokumentu ICAO št. 8400 „Procedures for Air Navigation Services — ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“ (Postopki za navigacijske službe zračnega prometa – okrajšave in kode, PANS-ABC).

Opomba 3: Vključitev dvopičja (:) po vsakem naslovu elementa je obvezna.

Opomba 4: Številke vrstic v stolpcu, imenovanem „Sklic“, so vključene zaradi jasnosti in lažjega sklicevanja ter niso del svetovalnega sporočila o vulkanskem pepelu.

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)
1	Identifikacija vrste sporočila (M)	Vrsta sporočila	VA ADVISORY
2	Nova vrstica		
3	Oznaka stanja (C) (¹)	Oznaka preskusa ali vaje	STATUS: TEST ali EXER
4	Nova vrstica		
5	Čas izdaje (M)	Leto, mesec, dan, čas po UTC	DTG: nnnnnnnn/nnnnZ
6	Nova vrstica		
7	Ime VAAC (M)	Ime VAAC	VAAC: nnnnnnnnnnnnn

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)
8	Nova vrstica		
9	Ime vulkana (M)	Ime in številka vulkana po Mednarodni zvezi za vulkanologijo in kemijo zemeljske notranjosti (International Association of Volcanology and Chemistry of the Earth's Interior)	VOLCANO: nnnnnnnnnnnnnnnnnnnnn [nnnnnn] ali UNKNOWN ali UNNAMED
10	Nova vrstica		
11	Lokacija vulkana (M)	Lokacija vulkana v stopinjah in minutah	PSN: Nnnnn ali Snnnn Wnnnnn ali Ennnnn ali UNKNOWN
12	Nova vrstica		
13	Država ali območje (M)	Država ali območje, če se sporočeni pepel ne nahaja nad državo	AREA: nnnnnnnnnnnnnnnnnnn ali UNKNOWN
14	Nova vrstica		
15	Nadmorska višina vrha (M)	Nadmorska višina vrha v m (ali ft)	SUMMIT ELEV: nnnnM (ali nnnnnFT) ali SFC ali UNKNOWN
16	Nova vrstica		
17	Številka svetovalnega sporočila (M)	Številka svetovalnega sporočila: leto (celoten zapis) in številka sporočila (ločena zaporedna številka za vsak vulkan)	ADVISORY NR: nnnn/nnnn
18	Nova vrstica		
19	Vir informacij (M)	Vir informacij v obliki prostega besedila	INFO SOURCE: prosto besedilo, do 32 znakov
20	Nova vrstica		
21	Barvna koda (O)	Letalska barvna koda	AVIATION COLOUR CODE: RED ali ORANGE ali YELLOW ali GREEN ali UNKNOWN ali NOT GIVEN ali NIL
22	Nova vrstica		
23	Podrobnosti o izbruhu (M) ⁽²⁾	Podrobnosti o izbruhu (vključno z datumom/časom izbruh ali izbruhov)	ERUPTION DETAILS: prosto besedilo, do 64 znakov ali UNKNOWN
24	Nova vrstica		
25	Čas opazovanja (ali predvidevanja) oblakov vulkanskega pepela (M)	Dan in čas (po UTC) opazovanja (ali predvidevanja) oblakov vulkanskega pepela	OBS (ali EST) VA DTG: nn/nnnnZ
26	Nova vrstica		

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)
27	Opaženi ali predvideni oblak vulkanskega pepela (M)	Horizontalna (v stopinjah in minutah) in vertikalna razširjenost v času opazovanja opaženega ali predvidenega oblaka vulkanskega pepela ali, če podatka o bazi ni, vrh opaženega ali predvidenega oblaka vulkanskega pepela; premikanje opaženega ali predvidenega oblaka vulkanskega pepela	OBS VA CLD ali EST VA CLD: TOP FLnnn ali SFC/FLnnn ali FLnnn/nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn [nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn [nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn][– Nnn [nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn [nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn [nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] MOV N nnKMH (ali KT) ali MOV NE nnKMH (ali KT) ali MOV E nnKMH (ali KT) ali MOV SE nnKMH (ali KT) ali MOV S nnKMH (ali KT) ali MOV SW nnKMH (ali KT) ali MOV W nnKMH (ali KT) ali MOV NW nnKMH (ali KT) ali VA NOT IDENTIFIABLE FM SATELLITE DATA WIND FLnnn/nnn nnn/nn[n]KT ⁽³⁾ ali WIND FLnnn/nnn VRBnnKT ali WIND SFC/FLnnn VRBnnKT nnn/nn[n]KT ali WIND SFC/FLnnn VRBnnKT
28	Nova vrstica		
29	Napovedana relativna višina in položaj oblakov vulkanskega pepela (+6 HR) (M)	Dan in čas (po UTC) (6 ur po ,času opazovanja (ali predvidevanja) oblakov vulkanskega pepela', navedenem v točki 12) napovedana relativna višina in položaj (v stopinjah in minutah) za vsako gmoto oblakov vulkanskega pepela za navedeni veljavni čas	FCST VA CLD +6 HR: nn/nnnnZ SFC ali FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)]Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn][– Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾ ali NO VA EXP ali NOT AVBL ali NOT PROVIDED
30	Nova vrstica		
31	Napovedana relativna višina in položaj oblakov vulkanskega pepela (+12 HR) (M)	Dan in čas (po UTC) (12 ur po ,času opazovanja (ali predvidevanja) oblakov vulkanskega pepela', navedenem v točki 12) napovedana relativna višina in položaj (v stopinjah in minutah) za vsako gmoto oblakov vulkanskega pepela za navedeni veljavni čas	FCST VA CLD +12 HR: nn/nnnnZ SFC ali FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn][– Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾ ali NO VA EXP ali NOT AVBL ali NOT PROVIDED
32	Nova vrstica		

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)
33	Napovedana relativna višina in položaj oblakov vulkanskega pepela (+18 HR) (M)	Dan in čas (po UTC) (18 ur po času opazovanja (ali predvidevanja) oblakov vulkanskega pepela, navedenem v točki 12) napovedana relativna višina in položaj (v stopinjah in minutah) za vsako gmoto oblakov vulkanskega pepela za navedeni veljavni čas	FCST VA CLD +18 HR: nn/nnnnZ SFC ali FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] [– Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] (°), (°) ali NO VA EXP ali NOT AVBL ali NOT PROVIDED
34	Nova vrstica		
35	Pripombe (M) (°)	Morebitne pripombe	RMK: prosto besedilo, do 256 znakov ali NIL
36	Nova vrstica		
37	Naslednje svetovalno sporočilo (M)	Leto, mesec, dan in čas po UTC	NXT ADVISORY: nnnnnnnn/nnnnZ ali NO LATER THAN nnnnnnnn/nnnnZ ali NO FURTHER ADVISORIES ali WILL BE ISSUED BY nnnnnnnn/nnnnZ

(¹) Uporablja se le, kadar se izda sporočilo, s katerim se označi, da poteka preskus ali vaja. Kadar je vključena beseda ‚TEST‘ ali okrajšava ‚EXER‘, lahko sporočilo vsebuje informacije, ki se ne bi smele uporabljati operativno ali bi se sicer končale takoj po besedi ‚TEST‘.

(²) Izraz ‚ponovno suspendiran‘ je treba uporabiti za nanose vulkanskega pepela, ki jih je dvignil veter.

(³) Sporočilo o oblaku vulkanskega pepela (npr. AIREP), ki pa ga ni mogoče identificirati na podlagi satelitskih podatkov.

(⁴) Ravna črta med dvema točkama, narisana na zemljevidu v Mercatorjevi projekciji, ali ravna črta med dvema točkama, ki prečka črte zemljepisne dolžine pod nespremenjenim kotom.

(⁵) Največ štiri izbrane plasti“.

(38) Dodatek 7 se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek 7

Predloga za svetovalno sporočilo o tropskih ciklonih

Legenda:

M = navedba obvezna;

C = navedba pogojna, vključiti, kadar je to primerno.

O = navedba neobvezna;

= = dvojna črta pomeni, da je treba besedilo, ki ji sledi, vnesti v naslednjo vrstico.

Opomba 1: razponi in ločljivosti za številčne elemente v svetovalnih sporočilih o tropskih ciklonih so prikazani v Dodatku 8.

Opomba 2: okrajšave so pojasnjene v dokumentu ICAO št. 8400 ‚Procedures for Air Navigation Services — ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)‘ (Postopki za navigacijske službe zračnega prometa – okrajšave in kode, PANS-ABC).

Opomba 3: vključitev dvopičja (:) po vsakem naslovu elementa je obvezna.

Opomba 4: Številke vrstic v stolpcu, imenovanem „Sklic“, so vključene zaradi jasnosti in lažjega sklicevanja ter niso del svetovalnega sporočila o tropskih ciklonih.

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)
1	Identifikacija vrste sporočila (M)	Vrsta sporočila	TC ADVISORY
2	Nova vrstica		
3	Oznaka stanja (C) ⁽¹⁾	Oznaka preskusa ali vaje	STATUS: TEST ali EXER
4	Nova vrstica		
5	Čas izdaje (M)	Leto, mesec, dan in čas izdaje po UTC	DTG: nnnnnnnn/nnnnZ
6	Nova vrstica		
7	Ime TCAC (M)	Ime TCAC (oznaka lokacije ali polno ime)	TCAC: nnnn ali nnnnnnnnnn
8	Nova vrstica		
9	Ime tropskega ciklona (M)	Ime tropskega ciklona ali „NN“ za neimenovan tropski ciklon	TC: nnnnnnnnnnnn ali NN
10	Nova vrstica		
11	Številka svetovalnega sporočila (M)	Svetovalno sporočilo: leto (celoten zapis) in številka sporočila (ločena zaporedna številka za vsak tropski ciklon)	ADVISORY NR: nnnn/[n][n][n]
12	Nova vrstica		
13	Opaženi položaj središča (M)	Dan in čas (po UTC) ter položaj središča tropskega ciklona (v stopinjah in minutah)	OBS PSN: nn/nnnnZ Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]
14	Nova vrstica		
15	Opaženi kumulonimbusni (CB) oblak (O) ⁽²⁾	Lokacija kumulonimbusnega oblaka (v smislu zemljepisne širine in dolžine (v stopinjah in minutah)) ter vertikalne razširjenosti (nivo letenja)	CB: WI nnnKM (ali nnnNM) OF TC CENTRE ali WI ⁽³⁾ Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – [Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn] – Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]] TOP [ABV ali BLW] FLnnn NIL

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)	
16	Nova vrstica			
17	Smer in hitrost premikanja (M)	Smer in hitrost premikanja z navedbo ene od šestnajstih smeri kompasa in km/h (ali kt) ali mirovanje (< 2 km/h (1 kt))	MOV:	N nnKMH (ali KT) ali NNE nnKMH (ali KT) ali NE nnKMH (ali KT) ali ENE nnKMH (ali KT) ali E nnKMH (ali KT) ali ESE nnKMH (ali KT) ali SE nnKMH (ali KT) ali SSE nnKMH (ali KT) ali S nnKMH (ali KT) ali SSW nnKMH (ali KT) ali SW nnKMH (ali KT) ali WSW nnKMH (ali KT) ali W nnKMH (ali KT) ali WNW nnKMH (ali KT) ali NW nnKMH (ali KT) ali NNW nnKMH (ali KT) ali STNR
18	Nova vrstica			
19	Spremembe intenzivnosti (M)	Spremembe najvišje hitrosti prizemnega vetra v času opazovanja	INTST CHANGE:	INTSF ali WKN ali NC
20	Nova vrstica			
21	Tlak v središču (M)	Tlak v središču (v hPa)	C:	nnnHPA
22	Nova vrstica			
23	Najmočnejši prizemni veter (M)	Najmočnejši prizemni veter blizu središča (povprečen prizemni veter v 10 minutah, v kt)	MAX WIND:	nn[n]KT
24	Nova vrstica			
25	Napovedan položaj središča (+6 HR) (M)	Dan in čas (po UTC) (6 ur po ‚DTG‘ iz točke 5); napovedan položaj (v stopinjah in minutah) središča tropskega ciklona	FCST PSN +6 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]
26	Nova vrstica			
27	Napovedan najmočnejši prizemni veter (+6 HR) (M)	Napovedan najmočnejši prizemni veter (6 ur po ‚DTG‘ iz točke 5)	FCST MAX WIND +6 HR:	nn[n]KT
28	Nova vrstica			
29	Napovedan položaj središča	Dan in čas (po UTC) (12 ur po ‚DTG‘ iz točke 5)	FCST PSN +12 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali Ennn[nn]

Sklic	Element	Podrobna vsebina	Predloga(-e)
	(+12 HR) (M)	napovedan položaj (v stopinjah in minutah) središča tropskega ciklona	
30	Nova vrstica		
31	Napovedan najmočnejši prizemni veter (+12 HR) (M)	Napovedan najmočnejši prizemni veter (12 ur po ,DTG' iz točke 5)	FCST MAX nn[n]KT WIND +12 HR:
32	Nova vrstica		
33	Napovedan položaj središča (+18 HR) (M)	Dan in čas (po UTC) (18 ur po ,DTG' iz točke 5) napovedan položaj (v stopinjah in minutah) središča tropskega ciklona	FCST PSN +18 nn/nnnnZ Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali HR: Ennn[nn]
34	Nova vrstica		
35	Napovedan najmočnejši prizemni veter (+18 HR) (M)	Napovedan najmočnejši prizemni veter (18 ur po ,DTG' iz točke 5)	FCST MAX nn[n]KT WIND +18 HR:
36	Nova vrstica		
37	Napovedan položaj središča (+24 HR) (M)	Dan in čas (po UTC) (24 ur po ,DTG' iz točke 5) napovedan položaj (v stopinjah in minutah) središča tropskega ciklona	FCST PSN +24 nn/nnnnZ Nnn[nn] ali Snn[nn] Wnnn[nn] ali HR: Ennn[nn]
38	Nova vrstica		
39	Napovedan najmočnejši prizemni veter (+24 HR) (M)	Napovedan najmočnejši prizemni veter (24 ur po ,DTG' iz točke 5)	FCST MAX nn[n]KT WIND +24 HR:
40	Nova vrstica		
41	Pripombe (M)	Morebitne pripombe	RMK: prosto besedilo, do 256 znakov ali NIL
42	Nova vrstica		
43	Predviden čas izdaje naslednjega svetovalnega sporočila (M)	Leto, mesec, dan in čas (po UTC) predvidene izdaje naslednjega svetovalnega sporočila	NXT MSG: [BFR] nnnnnnnn/nnnnZ ali NO MSG EXP“

- (¹) Uporablja se le, kadar se izda sporočilo, s katerim se označi, da poteka preskus ali vaja. Kadar je vključena beseda 'TEST' ali okrajšava 'EXER', lahko sporočilo vsebuje informacije, ki se ne bi smele uporabljati operativno ali bi se sicer končale takoj po besedi 'TEST'.
- (²) Kadar kumulonimbusnimi oblaki, povezani s tropskim ciklonom, pokrivajo več kot eno območje na območju pristojnosti, se ta element po potrebi lahko ponovi.
- (³) Število koordinat mora biti čim nižje in običajno ne višje od sedem.

(39) Dodatek 8 se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek 8

Razponi in ločljivosti za številčne elemente v svetovalnih sporočilih o vulkanskem pepelu in tropskih ciklonih, SIGMET in AIRMET ter aerodromskih opozorilih in opozorilih za strižni veter

Opomba: Številke vrstic v stolpcu, imenovanem 'Sklic', so vključene zaradi jasnosti in lažjega sklicevanja ter niso del predloge.

Sklic	Elementi	Razpon	Ločljivost
1	Nadmorska višina vrha: FT	000–27 000	1
	M	000–8 100	1
2	Številka svetovalnega sporočila: za VA (indeks) (¹)	000–2 000	1
	za TC (indeks) (¹)	00–99	1
3	Najmočnejši prizemni veter: KT	00–99	1
4	Tlak v središču: hPa	850–1 050	1
5	Hitrost prizemnega vetra: KT	30–99	1
6	Vidljivost na površini: M	0000–0750	50
	M	0800–5 000	100
7	Oblaki: relativna višina baze: FT	000–1 000	100
8	Oblaki: relativna višina vrha: FT	000–9 900	100
	FT	10 00–00–60 000	1 000
9	Zemljepisna širina: ° (v stopinjah)	00–90	1
	(v minutah)	00–60	1
10	Zemljepisna dolžina: (v stopinjah)	000–180	1
	(v minutah)	00–60	1
11	Nivo letenja:	000–650	10
12	Premikanje: KMH	0–300	10
	KT	0–150	5

(¹) Brez enote“.

PRILOGA V

Dodatek 3 k Prilogi VI k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/373 se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek 3

OBLIKA ZAPISA SNOWTAM

(Naslov COM)	(PREDNOSTNA OZNAKA)	(NASLOVI)		≡	
	(DATUM IN ČAS VNOSA)	(OZNAKA AVTORJA)		≡	
(Skrajšan naslov)	(SERIJSKA SWAA*)	ŠTEVILKA	(OZNAKA LOKACIJE)	DATUM-ČAS OCENE	(NEOBVEZNA SKUPINA)
	S W * *				
SNOWTAM →		(Serijska številka)	≡		
Oddelek za izračun zmogljivosti letala					
(OZNAKA LOKACIJE AERODROMA)			M	A)	≡
(DATUM/ČAS OCENE (Čas zaključka ocene v UTC))			M	(B)	
(NIŽJA ŠTEVILKA OZNAKE VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE)			M	C)	→
(KODA RAZMER NA VZLETNO-PRISTAJALNI STEZI (RWYCC) ZA VSAKO TRETJINO VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE) (Iz matrice ocene razmer na vzletno-pristajalni stezi (RCAM) 0, 1, 2, 3, 4, 5 ali 6)			M	D)	// →
(ODSTOTEK PREKRITOSTI S KONTAMINANTOM ZA VSAKO TRETJINO VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE)			C	E)	// →
(GLOBINA (mm) PROSTEGA KONTAMINANTA ZA VSAKO TRETJINO VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE)			C	F)	// →
(OPIS RAZMER NA CELOTNI DOLŽINI VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE) (Opaženo na vsaki tretjini vzletno-pristajalne steze, od praga, ki ima nižjo številko oznake vzletno-pristajalne steze)			M	G)	//
COMPACTED SNOW (ZBIT SNEG) DRY (SUHO) DRY SNOW (SUH SNEG) DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (SUH SNEG NA ZBITEM SNEGU) DRY SNOW ON TOP OF ICE (SUH SNEG NA LEDU) FROST (ZMRZAL) ICE (LED) SLIPPERY WET (SPOLZKO, MOKRO) SLUSH (PLUNDRA) SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY (ZIMSKIM RAZMERAM PRILAGOJENA VZLETNO-PRISTAJALNA STEZA) STANDING WATER (STOJEČA VODA) WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW (VODA NA ZBITEM SNEGU) WET (MOKRO) WET ICE (MOKER LED) WET SNOW (MOKER SNEG) WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (MOKER SNEG NA ZBITEM SNEGU) WET SNOW ON TOP OF ICE (MOKER SNEG NA LEDU)					→
(ŠIRINA VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE, NA KATERO SE NANAŠAJO KODE RAZMER NA STEZI, ČE JE OŽJA OD OBJAVLJENE ŠIRINE)			O	H)	≡
Oddelek situacijskega zavedanja					
(SKRAJŠANA DOLŽINA VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE, ČE JE KRAJŠA OD OBJAVLJENE DOLŽINE (m))			O	I)	→
(SNEŽNI PRŠ (DIFTING SNOW) NA VZLETNO-PRISTAJALNI STEZI)			O	J)	→
(RAZSUTI PESEK (LOOSE SAND) NA VZLETNO-PRISTAJALNI STEZI)			O	K)	→
(KEMIČNA OBDELAVA (CHEMICAL TREATMENT) VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE)			O	L)	→
(SNEŽNI NANOSI (SNOWBANKS) NA VZLETNO-PRISTAJALNI STEZI (Če so prisotni, razdalja od sredinske črte vzletno-pristajalne steze (m), nato pa ,L', ,R' ali ,LR', kot je ustrezno)			O	M)	→
(SNEŽNI NANOSI (SNOWBANKS) NA VOZNI STEZI)			O	N)	→
(SNEŽNI NANOSI (SNOWBANKS) POLEG VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE)			O	O)	→
(RAZMERE NA VOZNI STEZI)			O	P)	→
(RAZMERE NA PLOŠČADI)			O	R)	→
(IZMERJEN TORNI KOEFICIENT)			O	S)	→
(OPOMBE V PREPROSTEM JEZIKU)			O	T)	) <<≡
OPOMBE: 1. Vnesejo se nacionalne črke ICAO, kot so navedene v dokumentu ICAO št. 7910, del 2, ali drug identifikator aerodroma, ki se uporablja. 2. Informacije o drugih vzletno-pristajalnih stezah se ponovijo od B do H. 3. Informacije iz oddelka o situacijskem zavedanju se ponovijo za vsako vzletno-pristajalno stezo, vozno stezo in ploščad. Ponoviti, kot je ustrezno, ko se poroča. 4. Besedilo v oklepaju () se ne pošilja. 5. Glede črk od (A) do (T) glej Navodila za izpolnjevanje oblike zapisa SNOWTAM, odstavki 1, postavka (b).					

PODPIS AVTORJA (se ne pošilja)

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE OBLIKE ZAPISA SNOWTAM

1. Splošno

- (a) Kadar se poroča o več kot eni vzletno-pristajalni stezi, se ponovijo postavke od B do H (oddelek za izračun zmogljivosti letala).
- (b) Črke, ki se uporabljajo za navedbo postavk, se uporabljajo le v informativne namene in se ne vključijo v sporočilo. Črke M (obvezno), C (pogojno) in O (neobvezno) označujejo uporabo in informacije in se vključijo v skladu z navodili v nadaljevanju.
- (c) Uporabljajo se metrične enote, merske enote pa se ne navajajo.
- (d) Najdaljša veljavnost SNOWTAM je 8 ur. Nov SNOWTAM se izda vsakokrat, ko se prejme novo poročilo o razmerah na vzletno-pristajalni stezi.
- (e) Nov SNOWTAM razveljavi predhodnega.
- (f) Vključi se skrajšan naslov 'TTAAiiii CCCC MMYYGg (BBB)', da se omogoči samodejna obdelava SNOWTAM v računalniških bankah podatkov. Razlaga teh simbolov je:

TT =	oznaka podatkov za SNOWTAM = SW;
AA =	geografska oznaka države članice, npr. LF = FRANCIJA;
iiii =	štirimestna serijska številka SNOWTAM;
CCCC =	štiričrkovna oznaka lokacije aerodroma, na katerega se nanaša SNOWTAM;
MMYYGg =	datum/čas opazovanja/merjenja, pri čemer je:
MM =	mesec, npr. januar = 01, december = 12;
YY =	dan v mesecu;
GGg =	čas v urah (GG) in minutah (g) v UTC;
(BBB) =	neobvezna skupina za:

popravke v primeru napak v SNOWTAM, ki je bilo predhodno poslano z isto serijsko številko = COR.

Oklepaji pri (BBB) pomenijo, da je ta skupina neobvezna.

Ko se poroča o več kot eni vzletno-pristajalni stezi in se posamezni datumi/časi opazovanja/ocene navedejo s ponavljanjem postavke B, se najnovejši datum/čas opazovanja/ocene vnese s skrajšanim naslovom (MMYYGg).

- (g) Besedilo 'SNOWTAM' v obliki zapisa SNOWTAM in serijska številka SNOWTAM v štirimestnem številu skupine se ločita s presledkom, npr. SNOWTAM 0124.
- (h) Zaradi boljše preglednosti SNOWTAM se za serijsko številko SNOWTAM, in sicer za postavko A, in za oddelkom za izračun zmogljivosti letala vstavi razmik.
- (i) Pri poročanju o več kot eni vzletno-pristajalni stezi se pred informacijami v oddelku situacijskega zavedanja ponovijo informacije iz oddelka za izračun zmogljivosti letala od datuma in časa ocene za vsako vzletno-pristajalno stezo.
- (j) Obvezne informacije so:
 - (1) OZNAKA LOKACIJE AERODROMA;
 - (2) DATUM IN ČAS OCENE;
 - (3) NIŽJA ŠTEVILKA OZNAKE VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE;
 - (4) KODA RAZMER NA VZLETNO-PRISTAJALNI STEZI ZA VSAKO TRETJINO VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE in
 - (5) OPIS RAZMER NA VSAKI TRETJINI VZLETNO-PRISTAJALNE STEZE (kadar se sporoča koda razmer na vzletno-pristajalni stezi (RWYCC) 1–5)

2. Oddelek za izračun zmogljivosti letala

- Postavka A – Oznaka lokacije aerodroma (štiričrkovna oznaka lokacije).
- Postavka B – Datum in čas ocene (osemmestno število skupine datum/čas, s katerim se navede čas opazovanja v mesecu, dnevu, uri in minutah v UTC).
- Postavka C – Nižja številka oznake vzletno-pristajalne steze (nn[L] ali nn[C] ali nn[R]).
Vnese se le ena oznaka za vsako vzletno-pristajalno stezo, pri čemer je to vedno nižja številka.
- Postavka D – Koda razmer na vzletno-pristajalni stezi za vsako tretjino steze. Za vsako tretjino steze se vnese le ena številka (0, 1, 2, 3, 4, 5 ali 6), ločena s poševno črto (n/n/n).
- Postavka E – Odstotek pokritosti za vsako tretjino vzletno-pristajalne steze. Če se navede, se vnese 25, 50, 75 ali 100 za vsako tretjino vzletno-pristajalne steze, ločeno s poševno črto ([n]nn/[n]nn/[n]nn).
Te informacije se navedejo le, če so razmere na vzletno-pristajalni stezi za vsako tretjino steze (postavka D) navedene kot kar koli razen 6, opis razmer za vsako tretjino vzletno-pristajalne steze (postavka G) pa je kar koli razen ,DRY (SUHO)‘.
Kadar se o razmerah ne poroča, se to navede z ,NR‘ pri ustrezni tretjini vzletno-pristajalne steze.
- Postavka F – Globina prostega kontaminanta za vsako tretjino vzletno-pristajalne steze. Če se navede, se vnese v milimetrih za vsako tretjino vzletno-pristajalne steze, ločeno s poševno črto (nn/nn/nn ali nnn/nnn/nnn).
Te informacije se zagotavljajo le za naslednje vrste kontaminantov:
— *stoječa voda, vrednosti, ki se poročajo, 04, nato ocenjena vrednost. Pomembne spremembe, 3 mm,*
— *plundra, vrednosti, ki se poročajo, 03, nato ocenjena vrednost. Pomembne spremembe, 3 mm,*
— *moker sneg, vrednosti, ki se poročajo, 03, nato ocenjena vrednost. Pomembne spremembe, 5 mm, in*
— *suh sneg, vrednosti, ki se poročajo, 03, nato ocenjena vrednost. Pomembne spremembe, 20 mm.*
Kadar se o razmerah ne poroča, se to navede z ,NR‘ pri ustrezni tretjini vzletno-pristajalne steze.
- Postavka G – Opis razmer za vsako tretjino vzletno-pristajalne steze. Vnese se vsak od naslednjih opisov razmer za vsako tretjino vzletno-pristajalne steze, ločeno s poševno črto.
COMPACTED SNOW (ZBIT SNEG)
DRY SNOW (SUH SNEG)
DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (SUH SNEG NA ZBITEM SNEGU)
DRY SNOW ON TOP OF ICE (SUH SNEG NA LEDU)
FROST (ZMRZAL)
ICE (LED)
SLIPPERY WET (SPOLZKO, MOKRO)
SLUSH (PLUNDRA)
SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY (ZIMSKIM RAZMERAM PRILAGOJENA VZLETNO-PRISTAJALNA STEZA)
STANDING WATER (STOJEČA VODA)
WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW (VODA NA ZBITEM SNEGU)
WET (MOKRO)
WET ICE (MOKER LED)
WET SNOW (MOKER SNEG)
WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (MOKER SNEG NA ZBITEM SNEGU)
WET SNOW ON TOP OF ICE (MOKER SNEG NA LEDU)
DRY (SUHO; poroča se le, kadar ni kontaminanta)
Kadar se o razmerah ne poroča, se to navede z ,NR‘ pri ustrezni tretjini vzletno-pristajalne steze.

Postavka H – Širina vzletno-pristajalne steze, na katero se nanašajo kode razmer. Vnese se širina v metrih, če je manjša od objavljene širine steze.

3. Oddelek situacijskega zavedanja

Elementi v oddelku situacijskega zavedanja se končajo s piko.

Elementi v oddelku situacijskega zavedanja, o katerih ni informacij ali glede katerih niso izpolnjeni pogoji za objavo, se v celoti izpustijo.

Postavka I – Skrajšana dolžina vzletno-pristajalne steze. Vstavi se oznaka vzletno-pristajalne steze, ki se uporablja, in razpoložljiva dolžina v metrih (npr. RWY nn [L] ali nn [C] ali nn [R] REDUCED TO [n]nnn).

Te informacije so pogojne, ko se objavi NOTAM z novimi predpisanimi razdaljami.

Postavka J – Snežni prš na vzletno-pristajalni stezi. Kadar se poroča o snežnem pršu, se doda presledek in izraz ‚DRIFTING SNOW‘ (SNEŽNI PRŠ) (RWY nn ali RWY nn[L] ali nn[C] ali nn[R] DRIFTING SNOW).

Postavka K – Razsuti pesek na vzletno-pristajalni stezi. Kadar se poroča o razsutem pesku na vzletno-pristajalni stezi, se nižji številki oznake vzletno-pristajalne steze doda presledek in izraz ‚LOOSE SAND‘ (RAZSUTI PESEK) (RWY nn ali RWY nn[L] ali nn[C] ali nn[R] LOOSE SAND).

Postavka L – Kemična obdelava vzletno-pristajalne steze. Kadar se poroča o kemični obdelavi vzletno-pristajalne steze, se nižji številki oznake vzletno-pristajalne steze doda presledek in izraz ‚CHEMICALLY TREATED‘ (KEMIČNO OBDELANO) (RWY nn ali RWY nn[L] ali nn[C] ali nn[R] CHEMICALLY TREATED).

Postavka M – Snežni nanosi na vzletno-pristajalni stezi. Kadar se poroča o snežnih nanosih na vzletno-pristajalni stezi, se nižji številki oznake vzletno-pristajalne steze doda presledek in izraz ‚SNOWBANK‘ (SNEŽNI NANOSI) ter presledek in izraz ‚L‘ za levo ali ‚R‘ za desno ali ‚LR‘ za obe strani, nato pa razdalja v metrih od sredinske črte, ločeno s presledkom in izrazom ‚FM CL‘ (RWY nn ali RWY nn[L] ali nn[C] ali nn[R] SNOWBANK Lnn ali Rnn ali LRnn FM CL).

Postavka N – Snežni nanosi na vozni stezi. Kadar so snežni nanosi na vozni stezi, se oznaki vozne steze doda presledek in izraz ‚SNOWBANK‘ (SNEŽNI NANOSI) (TWY [nn]n ali TWYS [nn]n/[nn]n/[nn]n... ali ALL TWYS SNOWBANKS).

Postavka O – Snežni nanosi poleg vzletno-pristajalne steze. Kadar se poroča o snežnih nanosih, ki segajo v višinski profil ukrepov aerodroma v primeru snega, se vstavi nižje število oznake vzletno-pristajalne steze in izraz ‚ADJ SNOWBANKS‘ (SNEŽNI NANOSI POLEG) (RWY nn ali RWY nn[L] ali nn[C] ali nn[R] ADJ SNOWBANKS).

Postavka P – Razmere na vozni stezi. Kadar se poroča, da je vozna steza spolzka ali v slabem stanju, se vstavi oznaka vozne steze, ki ji sledita presledek in izraz ‚POOR‘ (SLABO) (TWY [n ali nn] POOR ali TWYS [n ali nn]/[n ali nn]/[n ali nn] POOR... ali ALL TWYS POOR).

Postavka R – Razmere na ploščadi. Kadar se poroča, da je ploščad spolzka ali v slabem stanju, se vstavi oznaka ploščadi, ki ji sledita presledek in izraz ‚POOR‘ (SLABO) (APRON [nnnn] POOR ali APRONS [nnnn]/[nnnn]/[nnnn] POOR ali ALL APRONS POOR).

Postavka S – (NR) Se ne poroča.

Postavka T – Opombe v preprostem jeziku.“

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/1339

z dne 11. avgusta 2021

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2018/2048 glede harmoniziranega standarda za spletišča in mobilne aplikacije

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter zlasti člena 10(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 6(1) Direktive 2016/2102/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ se za vsebino spletišč in mobilnih aplikacij, ki izpolnjuje harmonizirane standarde ali njihove dele, sklici na katere so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, domneva, da je skladna z zahtevami glede dostopnosti iz člena 4 navedene direktive, ki so zajete v navedenih standardih ali njihovih delih.
- (2) Na podlagi Izvedbenega sklepa C(2017) 2585 so CEN, Cenelec in ETSI spremenili harmonizirani standard EN 301 549 v2.1.2 (2018-08), sklici na katerega so vključena v Prilogo k Izvedbenemu sklepu Komisije (EU) 2018/2048 ⁽³⁾. Posledično je bil sprejet spremenjeni harmonizirani evropski standard EN301 549 v3.2.1 (2021-03). Harmonizirani evropski standard EN 301 549 v3.2.1 (2021-03) med drugim določa tehnične zahteve glede dostopnosti spletišč in mobilnih aplikacij ter vsebuje pregled ustreznih določb od standarda do zahtev glede dostopnosti iz člena 4 Direktive (EU) 2016/2102.
- (3) Harmonizirani standard EN 301 549 v3.2.1 (2021-03) med drugim posodablja pregleda v tabelah A.1 in A.2 Priloge A, ki zagotavljajo domnevo o skladnosti z Direktivo (EU) 2016/2102. Standard vključuje tudi navodila o njegovi uporabi v Prilogi E in navaja dodatne informacije o spremembah v Prilogi F.
- (4) Komisija je skupaj s CEN, CENELEC in ETSI ocenila, ali ustrezne določbe harmoniziranega evropskega standarda EN 301 549 v3.2.1 (2021-03), ki so jih predložili CEN, Cenelec in ETSI, izpolnjujejo zahtevo iz Izvedbenega sklepa C(2017) 2585.
- (5) Rezultat ocene je, da ustrezne določbe harmoniziranega evropskega standarda EN 301 549 v3.2.1 (2021-03) izpolnjujejo zahteve, ki naj bi jih zajemale in ki so določene v Prilogi II k Izvedbenemu sklepu C(2017) 2585. Zato je primerno, da se sklic na navedeni standard objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (6) Posledično je treba sklice na harmonizirani standard EN 301 549 v2.1.2 (2018-08) umakniti iz *Uradnega lista Evropske unije*, saj je bil spremenjen s harmoniziranim evropskim standardom EN 301 549 v3.2.1 (2021-03).

⁽¹⁾ UL L 316, 14.11.2012, str. 12.

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2016/2102 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016 o dostopnosti spletišč in mobilnih aplikacij organov javnega sektorja (UL L 327, 2.12.2016, str. 1).

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/2048 z dne 20. decembra 2018 o harmoniziranem standardu za spletišča in mobilne aplikacije, pripravljenem v podporo Direktivi (EU) 2016/2102 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 327, 21.12.2018, str. 84).

- (7) Da se zagotovi dovolj časa za pripravo na uporabo harmoniziranega standarda EN 301 549 V3.2.1 (2021-03), je treba odložiti uporabo umika harmoniziranega standarda EN 301 549 v2.1.2 (2018-08).
- (8) Izvedbeni sklep (EU) 2018/2048 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Skladnost s harmoniziranim standardom zagotavlja domnevo o skladnosti z ustreznimi bistvenimi zahtevami iz harmonizacijske zakonodaje Unije od datuma objave sklica na tak standard v *Uradnem listu Evropske unije*. Ta sklep bi moral zato začeti veljati z datumom objave –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2018/2048 se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točka 1 Priloge se uporablja od 12. februarja 2022.

V Bruslju, 11. avgusta 2021.

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Tabela v Prilogi k Izvedbenemu sklepu (EU) 2018/2048 se spremeni:

- (1) vrstica 1 se črta;
- (2) vstavi se naslednja vrstica 2:

Št.	Sklic standarda
„2.“	EN 301 549 V3.2.1 (2021-03) Zahteve glede dostopnosti za izdelke in storitve IKT“

POPRAVKI

Popravek Uredbe (EU) 2019/834 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 glede obveznosti kliringa, uvedbe mirovanja obveznosti kliringa, zahtev glede poročanja, tehnik zmanjševanja tveganja za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC brez kliringa prek centralne nasprotne stranke, registracije in nadzora repozitorijev sklenjenih poslov in zahtev za repozitorije sklenjenih poslov

(Uradni list Evropske unije L 141 z dne 28. maja 2019)

Stran 50, člen 1, točka 2(b), prvi pododstavek:

besedilo: „3a. Klirinški člani in stranke, ki neposredno ali posredno opravljajo klirinške storitve, to počnejo pod poštenimi, razumnimi, nediskriminatornimi in preglednimi tržnimi pogoji, pri čemer jim ni treba sklepati pogodb. Taki klirinški člani in stranke sprejmejo vse razumne ukrepe za prepoznavanje, preprečevanje, obvladovanje in spremljanje navzkrižja interesov, zlasti med oddelkom za trženje in oddelkom za kliring, ki bi lahko negativno vplivalo na poštenost, razumnost, nediskriminatornost in preglednost opravljanja klirinških storitev. Take ukrepe bi bilo treba sprejeti tudi, kadar tržne in klirinške storitve izvajajo različni pravni subjekti iz iste skupine.“

se glasi: „3a. Klirinški člani in stranke, ki neposredno ali posredno opravljajo klirinške storitve, to počnejo pod poštenimi, razumnimi, nediskriminatornimi in preglednimi tržnimi pogoji, pri čemer jim ni treba sklepati pogodb. Taki klirinški člani in stranke sprejmejo vse razumne ukrepe za prepoznavanje, preprečevanje, obvladovanje in spremljanje navzkrižja interesov, zlasti med oddelkom za trgovanje in oddelkom za kliring, ki bi lahko negativno vplivalo na poštenost, razumnost, nediskriminatornost in preglednost opravljanja klirinških storitev. Take ukrepe bi bilo treba sprejeti tudi, kadar tržne in klirinške storitve izvajajo različni pravni subjekti iz iste skupine.“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)